



Rapport om uppföljning av ekonomi och verksamhet

1-3/2021

Innehållsförteckning

Sammanfattning av utfallet för ekonomin och verksamheten	3
Uppnående av målen.....	3
Ekonomi.....	8
Koncernens ekonomi	11
Resultaträkning och finansieringsanalys.....	12
Driftsekonomi.....	14
<i>Koncernförvaltningen.....</i>	<i>15</i>
<i>Social- och hälsovårdssektorn</i>	<i>21</i>
<i>Bildningssektorn</i>	<i>26</i>
<i>Räddningsverket</i>	<i>31</i>
Personal	33
Investeringar	35
Affärsverken	37
Uppföljning av programmet för hållbar ekonomi	39

Sammanfattning av utfallet för ekonomin och verksamheten

Uppföljningsrapporten för ekonomin baserar sig på läget i slutet av mars. Uppföljningsrapporten innehåller en del som beskriver uppföljningen av programmet för hållbar ekonomi.

Coronavirusepidemin har fortfarande en betydande och omfattande inverkan på stadens verksamhet och ekonomi. Åtgärderna för att bekämpa epidemin dikterar i hög grad prioriteringarna i arbetet inom social- och hälsovårdssektorn.

Inom bildningssektorn har man varit tvungen att delvis minska servicen och ändra produktionssätten i enlighet med aktuella rekommendationer eller föreskrifter om bekämpning av epidemin. Inom stadsutvecklingen och den övriga koncernförvaltningen har epidemins konsekvenser för verksamheten varit mindre.

Den första uppföljningsrapporten för 2021 visar att stadens verksamhet huvudsakligen håller på att genomföras i enlighet med budgeten, trots coronavirusepidemin.

Verksamhetsutgifterna är totalt cirka 91,1 miljoner euro medan de under samma tidsperiod för ett år sedan var cirka 91,8 miljoner euro. Verksamhetsutgifterna har utvecklats enligt budgeten men på grund av coronan är det exceptionellt svårt att uppskatta hur utgifterna fördelar sig på årets olika månader.

Verksamhetsintäkterna var sammanlagt ca 21,9 miljoner euro, medan intäkterna under januari-mars i fjol var ca 21,1 miljoner euro.

Stadens årsbidrag efter mars är cirka 29,4 miljoner euro, medan årsbidraget vid motsvarande tidpunkt i fjol var cirka 12,3 miljoner euro. Utdelningen av samfundsskatten höjdes i juli i fjol, varför skatteinkomsterna från början av året inte är jämförbara till denna del.

Skatteinkomsterna har varit större än väntat, delvis på grund av poster av engångsnatur. Fram till slutet av mars var inflödet av skatteinkomster 83,6 miljoner euro, medan inflödet ett år tidigare var ca 68 miljoner euro.

På grund av coronaepidemin höjdes kommungruppens utdelning av samfundsskatten med 10 procentenheter, men höjningen var ännu inte i kraft under januari-mars fjol. Inom fastighetsbeskattningen skedde en övergång till s.k. flexibelt slutförande av beskattningen, med den påföljd att fastighetsskatteinkomster för ca 1,5 miljoner euro överfördes från senare delen av året 2020 till början av 2021.

I samband med delårsrapporten är det nödvändigt att fördela de reserveringar som i budgeten koncentrerats till stadsstyrelsen till sektorerna till den del deras användningsbehov har klarlagts.

- Fördelningen av den centraliserade lönereserveringen på 1,4 miljoner mellan sektorerna sker i princip i proportion till kostnadseffekten av den justeringspott som ingår i den kommunala löneuppgörelsen. Efter justeringspotten återstår ca 570 000 euro av den centraliserade lönereserveringen, varav en del fördelas mellan sektorerna för att kompensera kostnaderna för belöning av personalen (1 ledig dag eller motions- och kultursedlar värda 100 euro).
- För att täcka kostnaderna för förlängningen av läroplikten tilldelas bildningssektorn en reservering på 250 000 euro, som budgeterats för ändamålet
- För att täcka kostnaderna för kommunförsöket för sysselsättning tilldelas stadsutvecklingen det anslag på 150 000 euro som budgeterats för ändamålet. Dessutom behövs en budgetändring för att öka anslaget för kommunförsöket med 110.000 euro.

Trots coronaepidemin håller de bindande budgetmålen mestadels på att förverkligas

Resultat 23,6 Milj.€	Investerings- utfall 10,4 %	Köp av tjänster 1,6 %
Förändring av skatteinkoms- ter + 22,9 %	Verksamhets utgifter - 0,3 %	Personal kostnader + 0,3%

Uppnående av målen

prognos > uppnås

prognos > målet uppnås delvis

prognos > målet uppnås inte



STRATEGISKT MÅL: STADSLIV			
Indikatorer	BU2021 bindande mål	Prognos	Koordineringsansvar
• Livskraftssiffran för centrum • Byggnad av nya bostäder i centrum • Digitaliseringsgrad	Livskraftssiffran för centrum bland topp 3	+	Stadsutveckling
	Antalet servicebegäranden via elektroniska kanaler stiger	+	Utvecklingsenheten / Finansledningen
	Bättre utnyttjande av data om ekonomi och verksamhet, utveckling av prognosmodeller och analyser.	+	Finansledningen
	Ibruktagnin av ett avtalshanteringsystem		Förvaltningsledningen
	Elektroniska tjänster och information utvecklas och hemsidor förnyas	+	Borgå vatten
STRATEGISKT MÅL: POPULÄRASTE HEMSTAD			
Indikatorer	BU2021 bindande mål	Prognos	Koordineringsansvar
• Befolkningsförändring • Andelen personer som avlagt en examen på högskolenivå • Uppfattning om staden som boendeort • Företagsdynamik • Turism, registrerade övernattningar • Rums-effektivitet, skolor och daghem • Ekonomiska indikatorer • Personalens hälsorelaterade sjukledigheter	De av staden ägna utrymmena och fastigheterna delas in tre portföljer: A, B och C	+	Lokalitetsledningen
	Granlund Manager fastighetsskötselprogram är använt av aöa sektorer	+	Lokalitetsledningen
	Personalens hälsorelaterade sjukledigheter är högst 4 % av den teoretiska årsarbetstiden i kalenderdagar.		Personalledningen
	Borgå ligger bland topp 3 i jämförelsen av ekonomiska regioners konkurrensförmåga	+	Stadsutveckling
	Borgå ligger bland topp 10 när det gäller uppfattningen om staden som boendeort	+	Stadsutveckling
	Antalet registrerade övernattningar, tillväxt på 4 % per år	-	Stadsutveckling
	Vi styr aktivt projekt med framtida social- och hälsovårdscen- tral och strukturreformsprojekt i östra Nyland.		Social- och hälsovårds- sektorns ledning
	Personalen ska kunna orka och dess arbetshälsa ska stödas.	+	Bildningssektorns led- ning
	Verkställighet av programmet för hållbar ekonomi. Utarbe- tande av mallar för förutseende av sjunkande relevant och optimering av servicestrukturer för blivande relevant.	+	Bildningssektorns led- ning
	Hela personalen har deltagit i utbildningar om arbetshälsan.	+	Utbildningstjänster
	Handlingssätt som stärker barnens delaktighet följs i alla en- heter inom småbarnspedagogiken.	+	Tjänster inom små- barnspedagogik
	Kultur- och idrottsprogrammen 2030 behandlas och fortsatta åtgärder främjas starkt så, att intressentgrupper får medverka	+	Kultur- och fritidstjänster
	Barnvänlighet och jämlikhet ökas med hjälp av en musikleks- kola inom småbarnspedagogiken och en plan om kulturfost- ran för barn under skolåldern (målet > 50 % deltar).	+	Kultur- och fritidstjänster
	Borgå ska bli en exempelstad för rörlighet på eget initiativ	+	Kultur- och fritidstjänster
	Satsningar på utvecklingen av verksamheten med målet att producera allt bättre tjänster till områdets invånare inom ra- men som budgeten tillåter.	+	Räddningsverket i Östra Nyland
	Samarbetet särskilt med andra räddningsverken i Nyland ska bli tätare och nyttan som räddningsverket får används allt ef- fektivare för utvecklingen av verksamheten.	+	Räddningsverket i Östra Nyland
	Uppnående av ekonomisk lönsamhet, resultatet visar ett litet överskott	-	Kungsvägens arbetshälsa
	Andelen förebyggande arbete (FPA klass I) av omsättningen är minst 70 %	+	Kungsvägens arbetshälsa
	Fastighetsskötselns periodiska arbetsuppgifter dokumenteras	+	Affärsverket Borgå lokal- service
	Godkända kvalitetsrönder inom fastighetsskötsel 90 %	+	Affärsverket Borgå lokal- service

Godkända kvalitetsronder inom städning 90 %	+	Affärsverket Borgå lokal-service
Avkastning på grundkapital, 5 %.	+	Affärsverket Borgå lokal-service
Redovisning 650 000 euro	+	Borgå vatten
Invånarnas och näringslivets vattenförsörjning säkerställs genom att utveckla och säkerställa vattenanskaffning och vattenproduktion	+	Borgå vatten

STRATEGISKT MÅL: BÄST ÄVEN I VARDAGEN

Indikatorer	BU2021 bindande mål	Prognos	Koordineringsansvar
- Kundupplevelse - Andelen unga utan examen på andra stadiet - FPA:s sjukdomsindex - Andelen personer som fått utkomststöd - Antalet trafikolyckor som lett till personskador i gatuområde	Kundernas nöjdhet med e-tjänster blir bättre	+	Utvecklingsenheten/ Finansledningen
	Vi utreder modellen och resurser för en medborgarbudget för beredningen av budgeten för år 2022	+	Finansledningen
	Vi ska ha närmare samarbete med social- och hälsovårdssektorns uppgiftsområden och Borgå stads sektorer.	+	Social- och hälsovårdssektorns ledning
	Vi anpassar oss efter förändringar som coronavirusepidemin har fört med sig och normaliserar och återbygger vår verksamhet när epidemin avtar.	+	Social- och hälsovårdssektorns ledning
	I familjecentret erbjuds barnfamiljerna multiprofessionellt stöd och hjälp tillräckligt tidigt och i rätt tid.	+	Barn- och familjetjänster
	Vi förbättrar kvaliteten och tillgången på bas- och specialservice genom att poängtera förebyggande och förutseende arbete	+	Barn- och familjetjänster
	Vi utvecklar tväradministrativt och regionalt klientarbete	+	Barn- och familjetjänster
	Ändamålsenlig användning av personalresurser samt centralisering av lokalerna och mångsidig användning av dem.	+	Tjänster för vuxna
	Vi gör klient-/patientprocesser smidigare och lägger särskild vikt vid förebyggande tjänster.	+	Tjänster för vuxna
	Utveckling och ökning av tväradministrativt klientarbete	+	Tjänster för vuxna
	Digitala tjänster ska användas i högre utsträckning	+	Äldreomsorg och handikapptjänster
	Skapande av en handlingsmodell som stöder livskvaliteten och individualismen hos boenden som anlitar boendetjänster	+	Äldreomsorg och handikapptjänster
	Skapande av en handlingsmodell som stöder rehabilitering i Näse rehabiliteringscenter	+	Äldreomsorg och handikapptjänster
	Utveckling av förebyggande tjänster	+	Äldreomsorg och handikapptjänster
	Reform av verksamheten som serviceorganisation. Digitala handlingssätt och utveckling av systemen.	+	Bildningssektorns ledning
	Utveckling av kvaliteten och dynamiken i ledarskapet så, att de stöder tryggheten.	+	Bildningssektorns ledning
	Minst 99 % av åldersklassen får en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen. Om förlängningen av läroplikten träder i kraft hösten 2021, får 100 % av åldersklassen en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen.	+	Utbildningstjänster
	Minst 90 % av tredje årets elever avlägger studentexamen med godkänt resultat	+	Utbildningstjänster
	Ledningsmodeller för skolor utvecklas med hjälp av olika försök.	+	Utbildningstjänster
	Projektfinansieringar utnyttjas för utvecklingsarbetet.	+	Utbildningstjänster
	Vårdnadshavarnas önskemål om en plats i småbarnspedagogiken kan uppfyllas i 90 % av fallen.	+	Tjänster inom småbarnspedagogik
	93 % av personalen inom småbarnspedagogiken deltar i förpliktande fortbildningar.	+	Tjänster inom småbarnspedagogik

Beläggingsgraden i kommunala daghem 98 %.	tietoa ei saada järkevästi	Tjänster inom småbarnspedagogik
Räddningsverket ökar tillsammans med socialtjänster resurser för identifiering av riskboende. Målet kommer att uppföljas med hjälp av antalet anmälningar från samarbetsmyndigheter.	+	Räddningsverket i Östra Nyland
Verksamhetsförutsättningar för frivillig personal utvecklas. Målet uppföljs med hjälp av aktionsberedskapen hos räddningsenheter som bemannas av frivillig personal, m.a.o. antalet alarm då enheten inte har ryckt ut med en bemanning enligt avtalet eller inom utsatt tid.	+/-	Räddningsverket i Östra Nyland
En enkät för kundnöjdhet om skolmåltider genomförs	+	Affärsverket Borgå lokalservice
Vattentjänsternas servicenivå förbättras genom att vattentjänster byggs på nya områden samt genom att nätverken saneras och säkerställs. Upprätthållande av ett tillräckligt antal ordinarie anställda och av kompetensen stärker verksamhetens kvalitet och riskfrihet.	+	Borgå vatten

STRATEGISKT MÅL: FÖREGÅNGARE I KLIMATARBETET			
Indikatorer	BU2021 bindande mål	Prognos	Koordineringsansvar
• Växthusgasutsläpp per invånare i Borgåregionen • Återvinningsgraden av hushållsavfall • Stadens energiförbrukning • Längden på gång- och cykeltrafikleder • Antalet parkerings- och cykelplatser i infartsparkeringen • Kvadratmeter bostadsvåningsyta som årligen planläggs inom högst 600 meter från lokaltrafikens kollektivtrafikstation eller -hållplats • Andelen skyddad yta av ytan av skogsområdet som staden äger är minst 17 % senast år 2030	Ett elektroniskt förfarande skapas för genomförande och uppföljning av upphandlingsriktlinjer	+	Finansledningen
	Gång- och cykelvägar, ökning minst 2 km/år	+	Stadsutveckling
	Ökat antal cykelplatser, 20 st./år	+	Stadsutveckling
	Andelen inhemska livsmedel är 70 % av alla kilon som köps	+	Affärsverket Borgå lokalservice
	Andelen tillrednings- och tallrikssvinn av lagad mat: Skolor under 20 % och daghemmen under 25 %	+	Affärsverket Borgå lokalservice
	Uppföljning av matsvinnet	+	Affärsverket Borgå lokalservice
	Andelen vegetarisk mat ökas med 10 %	+	Affärsverket Borgå lokalservice
	Förnybar energi såsom värme i avloppsvattnet och solenergi utnyttjas.		Borgå vatten
	Avloppsnätverkets driftssäkerhet förbättras särskilt i fråga om kritiska avloppsledningar	+	

Ekonomi

Coronaläget fortsätter att påverka utgifterna och inkomsterna

Coronavirusepidemin fortsatte i januari–mars att påverka stadens inkomster och utgifter. Lägesbilden är dock tydligare nu än för ett år sedan, i början av coronakrisen.

Corona har haft en hög prioritet i social- och hälsovårdssektorns arbete under de första månaderna på året. Att minska vårdskulden har man ännu inte haft möjlighet att göra. Sektorns verksamhetsbidrag ligger ungefär på samma nivå som under samma period ett år tidigare. Det är mycket möjligt att sektorns budgetanslag inte kommer att räcka till. I denna situation är det mycket svårt att förutse behovet av tilläggsanslag. Situationen inom sektorn följs upp och en eventuell budgetändring görs i samband med kommande delårsrapporter.

Staten har lovat att ersätta kommunerna bl.a. för kostnaderna för testning och spårning av corona, men det finns inga närmare uppgifter om kompensationsmodellen. Om de kostnader som ska kompenseras begränsas till att gälla endast direkta och noggrant avgränsade kostnader, kompenserar stödbeloppet endast delvis de av corona orsakade kostnaderna inom Borgå stads social- och hälsovårdssektor under årets första månader.

Corona har vissa konsekvenser också för bildningssektorns och koncernförvaltningens verksamhet. En viss utgiftsökning orsakas av att arbetet utförs under exceptionella omständigheter. Å andra sidan uppnås besparingar i och med att verksamheten delvis är begränsad. Samtidigt har bildningssektorn ett bortfall av avgiftsintäkter.

På grund av corona har staten höjt kommunernas utdelning av samfundsskatten samt statsandelarna för år 2021. Den höjda utdelningen av samfundsskatten ökar temporärt Borgås intäkter från samfundsskatt med ca 14–15 miljoner euro år 2021. På grund av corona har stadens statsandelar höjts med ca 0,5 miljoner euro för år 2021.

Corona har också förändrat tidpunkten för skatteredovisningarna mellan olika år samt mellan staten och kommunerna. Detta innebär att det under år 2021 torde ske exceptionellt kraftiga rättelser och andra utjämnningar inom skattesystemet mellan skattepliktiga och skattetagare samt mellan skattetagarna.

Måttlig utgiftsutveckling, osäkerhet på grund av corona

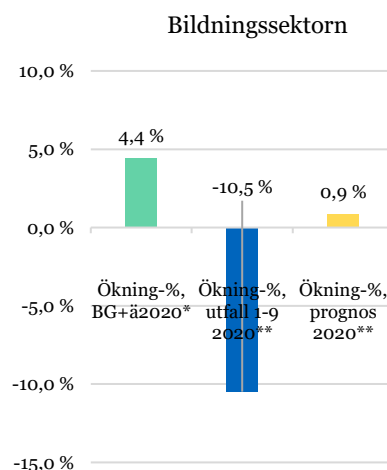
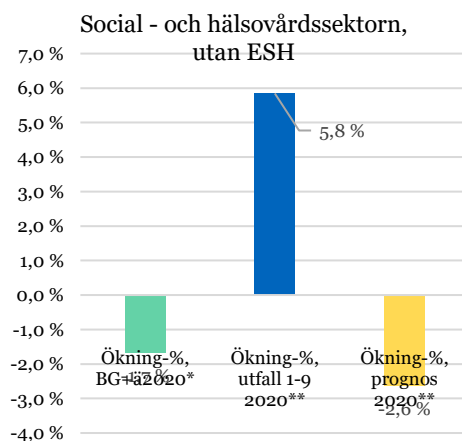
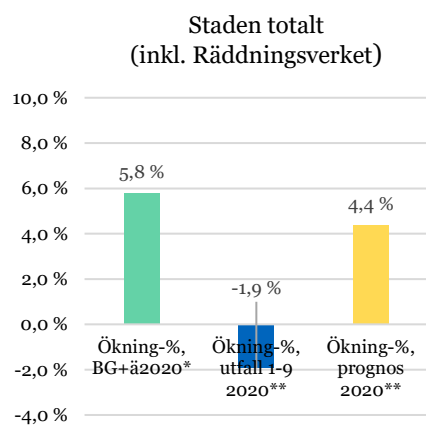
Stadens verksamhetsutgifter under januari-mars var något lägre än under motsvarande period i fjol, men effekten av corona syntes ju ännu inte i jämförelsetalen för de första månaderna i fjol.

Social- och hälsovårdssektorns verksamhetsbidrag för januari-mars var ca -40,1 miljoner euro, medan motsvarande siffra för ett år sedan var -39,5 miljoner euro. Sektorns verksamhetsintäkter under årets första månad var så gott som oförändrade; för utgifternas del är tillväxttakten cirka 1,5 procent.

I fråga om social- och hälsovårdssektorns tjänster för vuxna beräknas budgeten överskridas med ca 0,5 miljoner euro, men inom sektorns övriga ansvarsområden beräknas budgeten räcka till. På grund av coronavirusepidemin är situationen dock oklar när det gäller social- och hälsovårdssektorns kostnader och eventuella ersättningar från staten. Situationen följs upp och en eventuell budgetändring görs i samband med de kommande delårsrapporterna i år.

Bildningssektorns verksamhetsbidrag för januari-mars var ca -24,3 miljoner euro, medan verksamhetsbidraget vid motsvarande tidpunkt för ett år sedan var ca -27,2 miljoner euro. Koncernförvaltningens verksamhetsbidrag efter årets första kvartal var ca -5,1 miljoner euro, medan verksamhetsbidraget för ett år sedan var ca -4,0 miljoner euro.

Inom bildningssektorn och koncernförvaltningen beräknas budgetanslagen räcka till, men på grund av coronavirussituationen är det exceptionellt svårt att förutse utgifterna och inkomsterna.



Verksamhetsbidrag BG+ä2021 vs BS 2019 **UTF 1-3 2021 ändring vs utf 1-3 2020

Skatteinkomsterna ökar, statsandelarna minskar

Stadsfullmäktige höjde i februari budgetkalkylen om intäkter från samfundsskatt med 15 miljoner euro, varefter de budgeterade intäkterna är 50 miljoner euro. Höjningen baserade sig på Skatteförvaltningens meddelande 26.1.2021 om utdelningen av samfundsskatt per kommun. Enligt uppgifterna höjdes Borgås andel med ungefär en tredjedel.

Fram till mars har stadens skatteinkomster varit sammanlagt ca 83,6 miljoner euro. Av summan är kommunalskattens andel ca 58,2 miljoner euro, samfundsskattens 23,6 miljoner euro och fastighetsskattens ca 1,8 miljoner euro.

Delårsrapporten innehåller en uppdaterad prognos för stadens skatteinkomster. Skatteinkomsterna har ökat något mer än väntat. I synnerhet har inkomsterna från kommunalskatt och samfundsskatt överskridit prognosen. Skatteinkomsterna periodiseras dock över årets olika månader, och på grund av corona är siffrorna inte jämförbara med år 2020.

Stadens statsandelsinkomster kommer i år att uppgå till ca 60 miljoner euro, medan staden år 2020 fick ca 76,5 miljoner euro i statsandelar. Statsandelarna sjunker huvudsakligen på grund av att coronastöden av engångsnatur uteblir samtidigt som Borgås utjämningsavdrag från statsandelar stiger.

God likviditet, inga nya lån

Under de första månaderna har förväntningar om räntehöjningar och ökad inflation väckt oro på räntemarknaden, men tills vidare har ingen betydande räntehöjning skett. Stadens låneportfölj är väl skyddad mot eventuella ränteförändringar.

Lån med fast ränta utgör för närvarande ca 71 procent av stadens lån, lån med rörlig ränta utgör ca 29 procent. Medelräntan för lånen är cirka 0,28 procent. Amorteringar på lånen gjordes i början av året i enlighet med betalningsprogrammen. Tills vidare har inga budgetlån lyfts i år.

Stadens likviditet under de första månaderna har varit god.



SKATTNING 2021	Kommunalskatt	Samfundsskatt	Fastighets-skatt	Totalt
Månad	1000 e	1000 e	1000 e	1000 e
Redovisade skatter				
Januari	21 573	6 459	439	28 470
Februari	18 977	11 531	1 235	31 743
Mars	17 657	5 618	147	23 422
Prognos				
April	18 000	3 300	150	21 450
Maj	19 000	4 000	150	23 150
Juni	17 000	3 300	150	20 450
Juli	20 000	3 300	4 000	27 300
Augusti	12 000	3 300	2 300	17 600
September	12 000	4 000	4 400	20 400
Oktober	12 000	4 000	2 000	18 000
November	17 000	3 400	1 000	21 400
December	19 000	2 800	1 000	22 800
Redovisat+prognos	204 207	55 007	16 972	276 185
Budget	200 000	50 000	16 800	266 800
Differens	4 207	5 007	172	9 385

Koncernens ekonomi

Från början av året 2021 bifogas specialrapporter i enlighet med koncernbolagens koncerndirektiv som en del av stadens delårsrapport om rapporteringsperioden är den samma. Bolagsvisa rapporter finns som länkar i slutet av detta kapitel.

Coronaepidemin påverkar några av stadens dotterbolag betydligt och andra endast lite. För bostadsaktiebolagens och Borgå Energis verksamhet och ekonomi har coronapandemin inte orsakat betydliga ändringar medan för Porvoo Event Factory, Careeria och Kokonhalli har orsakats avsevärda följder.

Porvoo Energia-koncernens omsättning under det första kvartalet var 23,3 miljoner euro (ifjol 21,6 miljoner euro). Omsättningen prognosticeras vara i slutet av året 69,9 milj. euro, vilket är 3% mer än ifjol. Enligt prognoserna kommer omsättningen att öka på grund av den kallare vintern vilket ökade elförbrukningen med 9% och värmeförbrukningen med 26%. Årsresultatet förutses stiga till 5,8 milj. euro (fjolåret 5,4 milj. euro). Under det första kvartalet har 35% av bolagets investeringar genomförts. Bolagets bindande mål för verksamhet och ekonomi som ägaren har ställt kommer att nås enligt bolagets prognos.

A-bostädernas och Borgås hyresbostäders projekt framskred enligt planerna och corona hade inga betydliga konsekvenser för dem. A-bostädernas försäljningsbidrag under början av året var 3,9 milj. euro (ifjol 3,9 milj. €) och driftsbidrag 1,4 milj. (ifjol 1,6 milj. €).

EventFactorys första kvartal har varit utmanande när utövande av affärsverksamheten är förhindrat på grund av restriktioner. Evenemangen i början av året inställdes eller flyttades till framtiden. Restriktionerna gäller även verksamhetsförutsättningar hos bolagets hyresgäster det vill säga restauranger och biograferna vilket innebär utmaningar för betalning av hyran. I mars inledde Borgå stad massvaccineringarna på Konstfabriken vilket var en positiv ändring för bolaget. Bolaget har fortsatt

anpassning av ekonomi och verksamhet men i fall virus-situationen förbättras kan anpassningsåtgärder upplösas i etapper. Bolagets reservationsbestånd är bra men uppnående av målen som har ställts för det och bolaget beror fortfarande på utveckling av coronaläget. Oberoende av situationen har bolagets likviditet förblivit god.

Undervisning i Careeria har fortsatt som distansundervisning från hösten. Personlig undervisning och undervisning i små grupper har varit möjligt att ordnas även vid läroanstalten. Läropliktslagen som träder i kraft 1.8.2021 utvidgas att gälla undervisning i andra stadiet och åtgärder som lagen förutsätter har förberetts tillsammans med ägarkommunerna. Antalet studerande har utvecklats för år 2021 i enlighet med målet som har ställts. Yrkes- eller specialyrkesexamen avlades mer än under förra året men antalet avlagda grundexamen har minskat en aning på grund av coronapandemin. Det ser ut att coronapandemin har ökat antalet elever som avbröt sina studier. Antalet sökande i gemensam ansökan ökade jämför med tidigare år vilket troligtvis kommer att växa Careerias finanskvot för år 2022. Careerias resultat var i slutet av mars -1,5 miljoner euro. Underskottet beror enligt bolaget på kalkylbaserade och periodiseringsskillnader och målen för hela året kommer att nås enligt prognoser. Enligt prognosen kommer även investeringarna utfalla som planerat.

Kokonhallen var helt stängd till 8.2. Och öppet med begränsningar till 31.3. Bolagets ekonomi har blivit avsevärt sämre i början av året till följd av restriktionerna och cirka 60 tusen euro med intäkter utföll inte under det första kvartalet. Bolaget har genomfört anpassningsåtgärder inom underhåll, tjänster och personalkostnader samt ansökte kostnadsstödet för att sköta verksamheten. Dessutom har Borgå stad beviljat bolaget ett lån på 150 000 euro för säkerställande av likviditeten.

Beträffande övriga bolag har det i delårsrapporterna inte rapporterats något som avviker från det normala.

[Länkar till bolagens delårsrapporter](#)

Resultaträkning och finansieringsanalys

RESULTATRÄKNING	BUDGET 2021 + ä	UTFALL jan-mars, 2021	UTF-%	DIFFERENS	UTFALL jan-mars, 2020
VERKSAMHETSINTEKTER	102 555 708	21 947 730	21,40%	80 607 978	21 141 379
Försäljningsintäkter	30 600 489	5 884 158	19,23%	24 716 331	5 886 034
Avgiftsintäkter	14 124 750	2 413 565	17,09%	11 711 185	2 713 465
Understöd och bidrag	8 259 300	3 897 380	47,19%	4 361 920	2 152 846
Övriga verksamhetsintäkter	49 571 169	9 752 627	19,67%	39 818 542	10 389 034
Tillverkning för eget bruk	870 000	0	0,00%	870 000	84 158
VERKSAMHETSKOSTNADER	-400 262 033	-91 124 685	22,77%	-309 137 348	-91 767 972
Personalkostnader	-151 410 108	-34 129 603	22,54%	-117 280 505	-34 016 362
Köp av tjänster	-169 551 092	-39 334 259	23,20%	-130 216 833	-38 727 327
Material, förnödenheter, och varor	-14 531 712	-3 312 819	22,80%	-11 218 893	-3 119 045
Bidrag	-13 579 100	-2 419 521	17,82%	-11 159 579	-3 898 348
Övriga verksamhetskostnader	-51 190 021	-11 928 485	23,30%	-39 261 536	-12 006 889
VERKSAMHETSBIDRAG	-296 836 325	-69 176 955	23,30%	-227 659 370	-70 542 435
SKATTEINKOMSTER	266 800 000	83 635 054	31,35%	183 164 946	68 024 326
STATSANDELAR	60 400 000	15 073 581	24,96%	45 326 419	15 022 348
FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER	1 525 000	-142 237	-9,33%	1 667 237	-213 669
Ränteintäkter	125 000	2 740	2,19%	122 260	37 164
Övriga finansiella intäkter	3 000 000	7 356	0,25%	2 992 644	14 758
Räntekostnader	-1 500 000	-151 219	10,08%	-1 348 781	-264 051
Övriga finansiella kostnader	-100 000	-1 114	1,11%	-98 886	-1 540
ÅRSBIDRAG	31 888 675	29 389 443	92,16%	2 499 232	12 290 569
Avskrivningar och nedskrivningar	-24 000 000	-5 758 508	23,99%	-18 241 492	-5 416 188
RÄKENSKAPS RESULTAT	7 888 675	23 630 935	299,56%	-15 742 260	6 874 382
RÄKENSSKAPSPERIODENS ÖVERSSKOTT (UNDERSKOTT)	7 888 675	23 630 935	299,56%	-15 742 260	6 874 382

FINANSIERINGSANALYS	BUDGET 2021 +ä	UTFALL jan- mars, 2021	UTF-%	DIFFERNS	UTFALL jan- mars, 2020
Årsbidrag	31 888 675	29 389 443	92,2 %	-2 499 232	12 290 569
Extraordinära poster	0	0		0	0
Korrektivposter till internt tillförda medel	-5 206 000	160	0,0 %	5 206 160	0
	26 682 675	29 389 603	110,1 %	2 706 928	12 290 569
Investeringskassaflöde					
Investeringsutgifter	-32 575 000	-3 840 796	11,8 %	28 734 204	-2 558 976
Finansieringsandelar av investeringsutgifter	50 000	0	0,0 %	-50 000	0
Inkomst från försäljning av anläggningstillgångar	5 206 000	657 220	12,6 %	-4 548 780	496 856
	-27 319 000	-3 183 576	11,7 %	24 135 424	-2 062 120
Kassaflödet för verksamheten och investeringarna totalt	-636 325	26 206 027	-4118,3 %	26 842 352	10 228 449
Förändringar i utlåningen					
Ökning av lånefordringar	-1 100 000	-71 144	6,5 %	1 028 856	-22 410
Minskning av utlåningen	1 210 000	28 736	2,4 %	-1 181 264	9 675
	110 000	-42 408	-38,6 %	-152 408	-12 735
Förändringar i lånesbeståndet					
Ökning av långfristiga lån	26 000 000	0	0,0 %	-26 000 000	10 800 000
Amortering av långfristiga lån	-16 000 000	0	0,0 %	16 000 000	-15 863 642
Förändring av kortfristiga lån	0	-4 595 770		-4 595 770	0
	10 000 000	-4 595 770	-46,0 %	-14 595 770	-5 063 642
Förändringar i eget kapital	0	0		0	0
Övriga förändringar av likviditeten					
Förändringar av förvaldade medel och förvaltad kapital	0	1 795 177		1 795 177	1 224 370
Förändring av omsättningstillgångar	0	-32 555		-32 555	0
Förändring av omsättningstillgångar	0	8 513 629		8 513 629	13 187 817
Förändring av räntefria skulder	2 000 000	-15 382 723	-769,1 %	-17 382 723	-17 480 489
	2 000 000	-5 106 472	-255,3 %	-7 106 472	-3 068 302
FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE SAMMANLAGT	12 110 000	-9 744 651	-80,5 %	-21 854 651	-8 144 679
FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL	11 473 675	16 461 377	143,5 %	4 987 702	2 083 770

Driftsekonomi

Koncernförvaltningen	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	57 381 119	19 %	11 178 591	11 819 256	57 381 119	-
Verksamhetskostnader	- 72 606 297	22 %	- 16 263 208	- 15 852 536	- 72 716 297	- 110 000
Verksamhetsbidrag	- 15 225 178	33 %	- 5 084 618	- 4 033 280	- 15 335 178	- 110 000

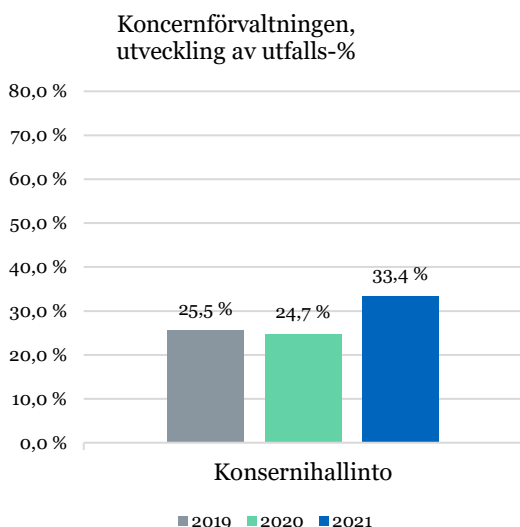
Social- och hälsovårdssektorn	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	18 543 589	15 %	2 856 463	2 861 483	18 543 589	0
Verksamhetskostnader	-183 733 010	23 %	-42 985 422	-42 367 878	-184 233 010	-500 000
Verksamhetsbidrag	-165 189 421	24 %	-40 128 959	-39 506 395	-165 689 421	-500 000

Bildningssektorn	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	10 780 300	38 %	4 116 906	2 960 789	10 780 300	0
Verksamhetskostnader	-128 211 626	22 %	-28 458 217	-30 108 620	-128 211 626	0
Verksamhetsbidrag	-117 431 326	21 %	-24 341 311	-27 147 831	-117 431 326	0

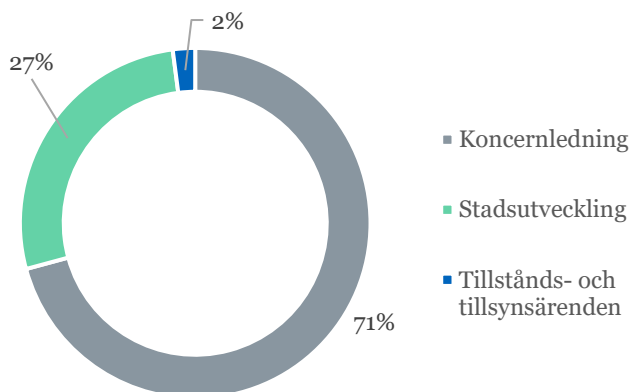
Räddningsverket	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	16 720 700	23 %	3 795 769	3 584 009	16 620 000	-100 700
Verksamhetskostnader	-15 711 100	22 %	-3 417 835	-3 395 058	-15 600 000	111 100
Verksamhetsbidrag	1 009 600	37 %	377 934	188 951	1 020 000	10 400

Staden totalt	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	103 425 708	21 %	21 947 728	21 225 537	103 325 008	- 100 700
Verksamhetskostnader	- 400 262 033	23 %	- 91 124 682	- 91 724 092	- 400 760 933	- 498 900
Verksamhetsbidrag	- 296 836 325	23 %	- 69 176 954	- 70 498 555	- 297 435 925	- 599 600

Koncernförvaltningen



Verksamhetskostnader BG2021



Koncernledningen

Koncernledningen	BG-å 2021	UTF-,% BG+å 2021	UTF 1-3/2021	UTF 1-3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	43 299 919	25 %	10 669 785	10 750 382	43 299 919	-
Verksamhetskostnader	- 51 401 597	23 %	11 582 252	11 567 108	- 51 401 597	-
Verksamhetsbidrag	- 8 101 678	11 %	912 467	816 726	- 8 101 678	-

Revisionsväsendet

Revisionsnämnden har sammanträtt enligt revisionsplanen. Revisionsberättelsen blir färdig att läggas fram för stadsfullmäktigens godkännande i juni.

Revisionsnämnden fortsätter sin verksamhet enligt revisionsplanen.

Stadsfullmäktige

Tills vidare sammanträder stadsfullmäktige elektroniskt. Det övergår till närmötena i mån av möjlighet i början av den nya fullmäktigeperioden i augusti. Genom att hålla mötena elektroniskt har man åstadkommit besparingar som motsvarar sparmål som hade ställts för stadsfullmäktiges verksamhet.

Stadsstyrelse

Även stadsstyrelsen har sammanträtt elektroniskt till vidare. Beslutfattandet har fungerat utan problem, med vanlig effektivitet och i vanlig takt. Underteckning av protokollen har tidvis varit långsammare än vanligt. För att avlägsna detta problem och för att uppdatera verksamheten en elektronisk signatur håller på att tas i användning.

I program för hållbar ekonomi lyftes fram möjligheten att slopa bytet av möbler i stadsstyrelsens mötesrum och detta möjlighet bör granskas på nytt. En effektiv och mångsidig användning av lokaler i stadshuset förutsätter

förnyelse av möbler i mötesrummet. Dessa reformer görs under det pågående året och motsvarande besparingsmål söks någon annanstans. Det strävas efter att bytet genomförs med små kostnader och de befintliga möblerna utnyttjas så effektivt som möjligt

Koncernledning

Stadens ledning

Utvecklingen för coronavirusepidemin och de myndighetsrekommendationer och föreskrifter som gäller vid respektive tidpunkt har krävt att staden är beredd att reagera och anpassa sin verksamhet, serviceproduktion och sina beslut efter de föränderliga undantagsförhållandena.

Under början av året främjades dessutom genomförandet av stadsstrategin och genomförandet av riksomfattande projekt, i synnerhet beredningen av social- och hälsovårdsreformen och järnvägsprojekten.

Kommunikation

Kommunikationen har avsevärt effektiviserats på grund av coronaepidemin och kommunikationsenheten har varit tvungen att prioritera arbetsuppgifter i anslutning till coronan. Enheten har enligt beredningsplanen informerat omfattande i flera olika kanaler om anvisningarna, ändringarna i tjänsterna och smittor i anslutning till coronan. Under början av året har det synligt informerats om

vaccineringar mot corona bland annat på webbsidor, med meddelanden till media, i sociala medier, med brev, på ljusstavlor i stadsrummet och med annonser i tidningar. Invånare har hittat coronavaccinerings nätsidor på stadens webbplats och vaccinationsinfon har lästs över 145 000 gånger tills början av maj. Beredskapssystemet som inleddes i början av epidemin fortsätter fortfarande och kommunikationsenheten är berett att meddela om smittor och masssexponeringar snabbt under alla veckodagar till kl. 21.

Förnyelsen av stadens webbtjänster framskrider oberoende av coronan. Det tekniska genomförandet har redan kommit långt, utbildningar för producenter av innehåll har börjat och meningen är att den förnyade webbtjänstehelheten publiceras under det pågående året. På en ny teknisk plattform byggs en mångspråkig servicehelhet som består av flera webbplatser: utöver tjänsterna Porvoo.fi och VisitPorvoo.fi får bland annat Konstfabriken, affärsverken och lokala aktörer egna sidor. Målet är webbplatser som är kostnadseffektiva, moderna och lätta att använda. Webbplatserna ska också svara på användarnas behov av information, vara visuellt lockande och fungera med alla terminaler. Vid förnyelsen beaktas också ny lagstiftning och nationella mål, så som tillgänglighets- och datasäkerhetskraven och de krav som det nationella servicedatalagret (PTV) ställer.

Utvecklingsprojektet för arbetsplatskommunikationen har inletts i samarbete med personalledningen. Utöver dagliga kommunikationsuppgifter som hör till kommunikationsenhetens grundläggande uppgifter har det under början av året även planerats omfattande kommunikationshelheter i samband med kommunalvalet och kommunförsöket med anknytning till sysselsättning.

Förvaltningsledning

Att anordna kommunalvalet under coronapandemin och dels även flyttandet av valets tidpunkt har orsakat kostnader och först och främst behov för exceptionella arrangemang.

Reformen av ärendehanteringssystemet är på gång. Projektet har haft några hinder framför allt på grund av att projektchef som serviceproducenten hade nämnt var frånvarande en lång tid. Tidsplanen för det reformerade systemet har uppdaterats och systemet tas i bruk i augusti. När detta projekt blir färdigt koncentreras det på upphandling av elektronisk arkivering.

Förvaltningsledningen har berett sig för början av den nya fullmäktigeperioden genom att upphandla ett utbildningspaket av FCG för fullmäktigeledamöterna. Paketet inkluderar en utbildning och en nättjänst där det finns hela tiden all information som är centralt för fullmäktigeledamöterna för att sköta sitt förtroendeuppdrag. För stadsfullmäktige och stadsstyrelsen hålls en enkät med vilket de kan bedöma verksamheten under den gångna fullmäktigeperioden

Personalledningen

Personalledningens verksamhet styrs av personalprogrammet 2019–2022 som baserar sig på stadens strategi. Personalexperterna har utnämnts till

kommunarbetsgivarnas beredningsgrupp för HR i vårdreformen. Kommunförsöket med anknytning till sysselsättning och projektet med utvecklingen av förvaltningens verksamhetslokaler i Nimbushuset har också ökat behovet av stöd för förändringsprocesser och samarbete.

Det storskaliga distansarbetet som har fortsatt på grund av coronapandemin har förskjutit träningar och utbildningar till hösten. Chefsinfon på Teams har fortsatt varit populära. Chefsinfon om aktuella teman har hållits varje månad. Projektet med utvecklingen av kommunikation på arbetsplatsen främjas i samarbete med kommunikationsenheten och turism- och marknadsföringsenheten. Personalledningen svarar särskilt för utbildning och inskolning av chefer.

Användningen av systemet OSKU har utvidgats till samtalen mellan chefen och arbetstagaren, såsom samtalet om aktivt stöd och utvecklingssamtalet. Det följande som kommer att införas är kompetenssamtalen om allmänna kompetensprofiler.

Förhandlingarna om den lokala potten som enligt den kommunala löneuppgörelsen delas fr.o.m. 1.4.2021 kunde i huvudsak slutföras vid utgången av mars. Den lokala potten riktades huvudsakligen till löner för arbetstagare i lägre lönegrupper. I samband med förhandlingarna preciserades det också lönesystem som bygger på arbetsuppgifternas kravnivå.

Antalet sommararbetsplatser för unga höjdes med 50 för att stöda unga under den utmanande coronatiden.

Coronatiden har inte påverkat läget för partiellt arbetsföra arbetstagare som ska omplaceras och man har ganska bra kunnat hitta nya arbetsuppgifter. Problemen med användningen av mun- och nässkydd har i någon mån ökat behovet att kartlägga ersättande arbete. Koordinatorer av arbetsförmåga medverkar i Arbetshälsainstitutets projekt Verktyg för att stödja psykisk hälsa. Projektet syftar till att utveckla modeller för ledning av psykisk hälsa.

I februari fick personalen svara på KivaE-enkäten som kartlägger personalens upplevelse av likställdhet och jämlikhet. Enkätresultaten visar att upplevelsorna av likställdhet och jämlikhet ligger på en bra nivå och har stigit från den förra enkäten som genomfördes år 2017. Den digitala kompetensen i koncernförvaltningen och bildningssektorn kartlades med en enkät som anknyter till projektet Ekosystem för stödande och utveckling av ICT-kunskaper som fick finansiering från finansministeriet. Projektet resulterar i anvisningar och modeller för utvecklingen av ICT-kunskaper.

I fråga om arbetarskyddet och arbetssäkerheten har man i början av året fortfarande bedömt personalens behov av skyddsutrustning och användningen av den. För att stöda arbetsplatser planerade man auditeringsbesök som arbetarskyddet utför senare på våren i de största skolorna och daghemmen. År 2021 prioriteras dessutom identifiering av psykosociala belastningsfaktorer och förebyggande av skadlig belastning. I samband med projektet med hållbara arbetsresor har man kartlagt

möjligheter att stöda personalen att göra sina arbetsresor på ett hållbart sätt. Planen för en hållbar arbetsmiljö kommer att behandlas i samarbete under våren.

Lokalitetsledningen

Lokalitetsledningens basuppgift är att ta fram och trygga verksamhetslokaler som är hälsosamma, säkra och med hänsyn till verksamheten optimala för stadens egen serviceproduktion. Målet är att lokalerna bevaras i den kondition som deras användningsändamål kräver, så att sneringsskulden inte i sin helhet stiger.

De största driftsekonomska renoveringsåtgärder under början av året har utförts i Pääskytien koulu och i Albert Edelfeltin koulu och i Linnankosken lukio. Dessa fortsatte från fjolåret och blev med undantag av några fin-slipningsarbeten färdiga under början av året. Nya underhållsrenoveringar har påbörjats bl.a. i Peipon koulu, Näse hälsostation, Estbacka daghem och Hornhattula daghem. Granlund Managers servicebokprogramvara har en applikation för långsiktiga planer. Med hjälp av den administreras, programmeras och förutses renoveringsobjekt.

I början av året såldes tre aktielägenheter som var i stadens direkta ägo.

Finansledningen

Finansledningen omorganiserades vid årsskiftet så, att stadens utvecklingsenhet, dataadministrationen och centralen för förvaltningstjänster slogs samman med finansledningen. Under årets första månader har man således strävat efter att hitta gemensamma handlingsätt och synergiförbättringar.

Finansledningen har koordinerat beredningen av stadens program för hållbar ekonomi och med anknytning till det aktivt bedömt coronavirusepidemins ekonomiska konsekvenser för stadens verksamhet. Finansledningen har också varit aktiv i den nationella intressebevakningen i anslutning till ärendet.

En total förnyelse av ekonomiförvaltningssystemen har huvudsakligen genomförts vid årsskiftet 2020/2021. I bruktagandet av de nya systemen har i märkbar mån medfört extra arbete även om förnyelsen i huvudsak har skett enligt planerna.

Vid ingången av året har man i hela landet tagit i bruk en kommuninformationsrapportering, vilket har avsevärt medfört extra arbete och kostnader för Borgå stad.

Vid ingången av året togs också i bruk BI-rapportering av stadens egen ekonomi, vilket är ett betydande första steg mot stadens system för kunskapsledning. Till systemet lades på våren uppgifter om servicebegäranden och respons som har lämnats till staden. Finansledningen har också stött kompetensen i kunskapsledningen i organisationen genom personalutbildning.

Ett sammantaget genomgående av stadens medelsanskaffnings- och placeringspolicy har inletts i samarbete med Inspira Oy. Avsikten är att utvärdera eventuella

utvecklingsobjekt och uppdateringsbehov i direktiv och riktlinjer som gäller stadens ekonomi.

I upphandlingstjänsterna har man vid ingången av året tagit i bruk en uppföljningsblankett för upphandlingar. Syftet med blanketten är att planera och prioritera upphandlingstjänsternas resurser och i efterhand bedöma och uppfölja hur upphandlingsriktlinjerna har iakttagits.

Centralen för förvaltningstjänster (del av finansledningen)

Centralen för förvaltningstjänster (HPK) har till uppgift att producera högklassiga ekonomi-, löne-, rekryterings-, ICT- och översättningstjänster som lämpar sig för kundernas behov. Via HPK går största delen av kostnaderna för stadens IT-infrastruktur och HPK svarar för cirka 80 olika system.

HPK har inletts året 2021 fartfyllt och med mycket nytt. Anniina Kitula började i december 2020 som ny direktör för HPK när hennes föregångare gick i pension. Ekonomisystemet som byttes vid årsskiftet har ändrat processer inom ekonomiteamet och krävt att teamet lär sig nya saker. Ekonomisystemet har medfört mycket arbete så här i början av året utöver den sedvanliga brådskan med bokslutet. Ekonomiteamets arbetsmängd ökar ändå permanent, varför teamets antal årsverken steg med ett (redovisningssekreterare).

Inom ICT-tjänsterna har de största projekten varit bygget av Borgås maskinhallar och de kan tas i bruk i maj. Egna maskinhallar sparar på årsnivå cirka 400 000 euro i stadens IT-kostnader jämfört med att de upphandlas som köpta tjänster. Medan dataadministrationschefen har varit arbetsledig i början av året har dataadministrationen skötts i HPK.

HPK:s kostnader är som störst i början av året när många systemleverantörer sänder sina fakturor och driftsekonomiutgifter inte periodiseras. Staden har förhandlat med några systemleverantörer så, att inga indexhöjningar tillkommer i årskostnaderna. Å andra sidan steg t.ex. priset på Microsoft Premier-avtalet bl.a. till följd av serverteamets utbildningsmål.

I början av året var det flera långvariga ledigheter i HPK och dessa orsakade vikariatskostnader antingen genast i början av året eller med dröjsmål bl.a. i löneteamet och IT-teamet. Övertidsarbeten har också medfört en liten kostnadsöverskridning i personalutgifter. Utöver de sedvanliga övertidsarbetena med anknytning till bokslutet har man i nästan hela ekonomiteamet till följd av det nya ekonomisystemet varit tvungen att arbeta på övertid.

Coronan har orsakat små förändringar i HPK:s tjänster. Det har varit mer översättningsarbeten och översättningsteamet har haft en person i beredskap på veckosluten och kvällen under början av året. Serviceställets verksamhet i Ölstens har omformats så, att den blev coronasäker men i övrigt har HPK:s personal arbetat på distans

Stadsutveckling

Stadsutveckling	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1-3/2021	UTF 1-3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	13 421 200	4 %	501 563	984 098	13 421 200	-
Verksamhetskostnader	- 19 712 000	22 % -	4 333 893 -	3 950 483 -	- 19 822 000 -	110 000
Verksamhetsbidrag	- 6 290 800	61 % -	3 832 330 -	2 966 385 -	- 6 400 800 -	110 000

Coronas inverkan på sektorns verksamhet och ekonomi, sammandrag

Coronaviruset har inte haft väldigt stark inverkan på stadsutvecklingens samt tillstånds- och tillsynsärendens verksamhet och ekonomi. Inom verksamhetsutgifterna syns det inga avgörande konsekvenser orsakad av epidemin men på inkomster inverkar epidemin en aning. I fråga om inkomster från parkering och felparkering kan det förväntas att under år 2021 växer underskottet såsom i år 2020. Även inom kommuntekniken syns det underskott i regionernas arrendeinkomster. Bedömningen av konsekvensernas varaktighet är svårt men det beror naturligtvis på när landet befrias av restriktioner som har ställts för att avvärja epidemin.

Närings-, turism och marknadsföring

Verksamheten har följt strategin, och budgeten har förverkligats enligt planen. Köp av näringsstjänsterna har konkurrensutsatts och det nya serviceavtalet och avtalet träder i kraft 1.7.2021. Posintra Oy fortsätter som tjänsteproducent.

Vid turism- och marknadsföringsenheten har det planerats och producerats material för stads- och turismmarknadsföring för ett års tid. I fråga om turistmarknadsföringen väntas det på ändringar i restriktionerna för att materialet kan delas ut på ett omfattande sätt i olika kanaler. I och med projektet Digitähti har det ordnats utbildning för företag i att utveckla affärsverksamhet. I januari inleddes projektet South Coast Bikepacking Trail som är finansierad av arbets- och näringsministeriet. Borgå lämnade in ansökan om finansiering tillsammans med Raseborg och Pyöräilymatkailukeskus. I projektet kombineras rutter för gravel-cykling som nås med kollektivtrafiken i Nyland och Kymmenedalen som en helhet med internationell dragningskraft.

Ljusfestivalen Borgå Ljus ordnades för andra gången 12.–14.2. I ljusfestivalen beaktades det specialarrangemang och myndigheternas anvisningar orsakad av corona. Festivalen var lyckad och lockade flera tusen människor att njuta av verk på olika håll i Borgå centrum. Evenemangsarrangörerna har varit i aktiv kontakt med enheten och man har flera gånger förhandlat om samarbete i kommande evenemang.

På grund av coronapandemin har antalet övernattningar av turister under januari-februari minskat med 60 procent jämfört med förra året. Sköldviks driftstopp och sommaren som förhoppningsvist blir livlig på grund av inrikes turism kommer antagligen stimulera statistiken men tillväxtmålet på 4 procent kommer inte att uppnås

på grund av restriktionerna som gäller internationella fritidsresor.

Markpolitiken

Efterfrågan på tomter har fortfarande varit stort. Alla flervåningshustomter var reserverade i slutet av mars. Målet är att under våren/början av sommaren två flervåningshustomter säljs i Svalåkeren, två flervåningshustomter som är finansierade av Ara säljs i Borgåporten och två flervåningshustomter säljs på västra åstranden (en av dem är finansierad av Ara). Det har gjorts ett föravtal om fastighetsköp som gäller tomter i enlighet med detaljplanen för Borgå Energi. Tomterna i Majberg torde säljas under hösten. Radhustomter bjuds ut i huvudsak i Majberget. I området finns 13 radhustomter till salu och 2 radhustomter är reserverade. För tillfället pågår en utredning om en del av radhustomter kan ändras till egnahemstomter. Utöver Majberget har stadens radhustomter i Vårdalsberget och i Haiko. Om båda pågår förhandlingar med byggföretaget.

Företagstomter marknadsförs i Stadshagen, Östermalm, Ölstens och Kungsporten. En av företagstomterna är arrenderad och tre är reserverade. Marknadsföring av tomterna i Sköldviks företagsområde har inletts. Först utreds det om företag som är verksamma i området behöver tomter. Före slutet av mars har sex nya egnahemstomter överlåtits och dessutom har två tomter som tidigare var utarrenderade sålts. För egnahemstomter ingicks 10 nya arrendeavtal. För tillfället finns det 31 lediga egnahemstomter. Markanskaffningen har fortfarande varit livlig, före slutet av mars har cirka 20 hektar råmark skaffats. Dessutom har 26 hektar mark köpts från Tungträsk området. Det markpolitikens systemet Louhi har utvecklats och målet är att Louhi ska användas mer omfattande inom stadens organisationer. I samband med programmet för hållbar ekonomi minskades det sakkunnigarvodena sammanlagt med 20 000 euro. Det är svårt att bedöma tomtförsäljningsintäkter i detta skeda om året men om alla reserverade tomter säljs under året 2021 nås målet.

Stadsplanering

Ändan av Lundagatan har framlagts som detaljplaneförslaget. Beredning av förfarande för växelverkan som berör Konceptplanen för Kokon idrottscentrum inleds. Miljöministeriet beviljade Borgå stad understöd för utredning av bostadsproduktion och behov som distansarbetet ställer i framtiden. Utredningen genomförs som stöd för planeringsarbetet i anslutning till planläggning. Projektet beviljades finansiering på 52 500 euro som motsvarar 70procent av projektets kostnader.

Boendeprogrammet framskrider för godkännande. Detaljplaneutkastet som utarbetades för hotellet Runo och som omfattar tomterna 1 och 2 i kvarteret 1303 i Gamla stan i Borgå har framlagts. Idéplanen för Kräkelsundet presenterades för stadsutvecklingsnämnden. Stranddetaljplansprojekt inleddes på Långholmen och i Pirlax.

Kommunteknik, underhåll och trafik

Den snörika början av året orsakade underhållskostnader i form av inköp av tjänster, övertider och bränslekostnader men totalt har verksamhetskostnaderna realiserats enligt budgeten. I fråga om verksamhetsinkomster har problemet varit att ibruktagandet av faktureringsprogrammet försenades varför faktureringen har inte fungerat som vanligt. Ändå syns nedgång i inkomsterna orsakad av pandemin. Inkomsterna från parkering och

felparkering som fungerar som indikatorer har minskat cirka 260 000 euro jämfört med inkomsterna för år 2019.

Kommuntekniken har utarbetat rapport om kollektivtrafikens servicenivå i samarbete med Närings-, trafik- och miljöcentralen samt förbereder en utredning om sättet hur kollektivtrafiken som fortsatt arbete. Arbetet i sin helhet blir färdigt i juni-juli.

Trafik- och planeringsenheterna har främjat flera planer och utredningar samt deltagit i olika arbetsgruppers arbete. Av dessa kan nämnas programmet för att främja cykeltrafiken, utredningen om kollektivtrafiken, Trafiksäkerhetsgruppens verksamhet, projektet för säkrare skolvägar, projektet Hållbart till jobbet, tillgänglighetsprogrammet och trafikutredningarna i samband med generalplanen. Av utvecklingsprojekt har utveckling av projekthanteringsprogrammet pågått.

Tillstånds- och tillsynsärendena

Tillstånds- och tillsynsärendena	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1-3/2021	UTF 1-3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	660 000	1 %	7 242	84 777	660 000	-
Verksamhetskostnader	- 1 492 700	23 % -	347 062	- 334 944	- 1 492 700	-
Verksamhetsbidrag	- 832 700	41 % -	339 820	- 250 167	- 832 700	-

Byggnadstillsynen

Verksamheten har följt strategin. Det har skett förändringar i verksamhetsmiljön i fråga om arbetssätt på grund av pandemin. Vid byggnadstillsynen är antalet anställda nu full även om tre anställda fortfarande utför 80 procents arbetstid. Dock fortfarande påverkar allt större antalet lov och tillstånd och arbetsbelastningen servicenivån genom längre behandlingstider. Budgetutfallet beräknas motsvara budgeten även om fakturering har inte gjorts under årets första kvartal på grund av ändringar i systemet. Verksamheten har inga särskilt betydande risker.

Miljövård

Miljövården har ansvarat för tillstånds- och tillsynsuppgifter som blivit aktuella och ingår i tillsynsplanen samt för uppgifter i anknytning till naturskydd och naturskolans verksamhet. På grund av COVID-19 epidemiläget har Miljövården gjort distansarbete under detta år och med undantag av kontrollbesök och naturskolans verksamhet har mötena ordnats på distans. Detta har orsakat små fördröjningar vid bland annat behandling av anmälningar om miljöolägenheter. Annars har verksamheten framskridits enligt planerna inklusive genomförandet av Programmet för hållbar ekonomi

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2021		
Tehtäväalue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
KONSERNIHALLINTO					
Konsernijohto	Kaupunginhallitus	Henrik Rainio	1	1	1
	Kaupungin johto	Henrik Rainio	1	1	1
	Hallintojohto	Roope Lenkkeri			
	Rahoitusjohto	Henrik Rainio	1	1	1
	Henkilöstöjohto	Anu Kalliosaari	1	1	1
	Toimitilajohto	Mikko Silvast	1	1	1
	KH muu toiminta	Henrik Rainio	1	1	1
	Hallintopalvelukeskus	Anniina Kitula	1	1	1
Kaupunkikehitys	Elinkeinoasiat	Martin Söderlund	1	1	1
	Maapolitiikka	Pekka Söyrlä	2	2	2
	Kaupunkisuunnittelu	Dan Mollgren	1	1	1
	Kuntatekniikka	Kari Hälström	2	2	2
Lupa- ja valvonta-asiat	Rakennusvalvonta	Miia Hento	1	1	1
	Ympäristönsuojelu	Jesse Methner	1	1	1

1

Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2

Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3

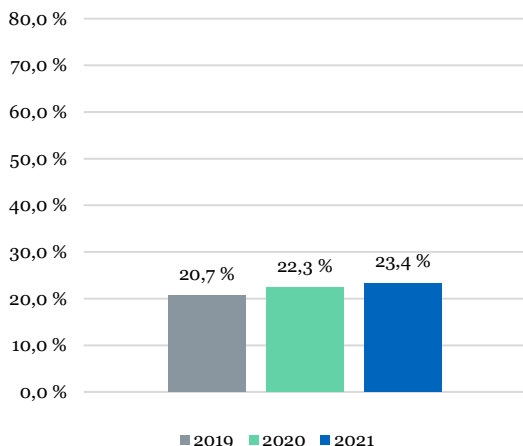
Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4

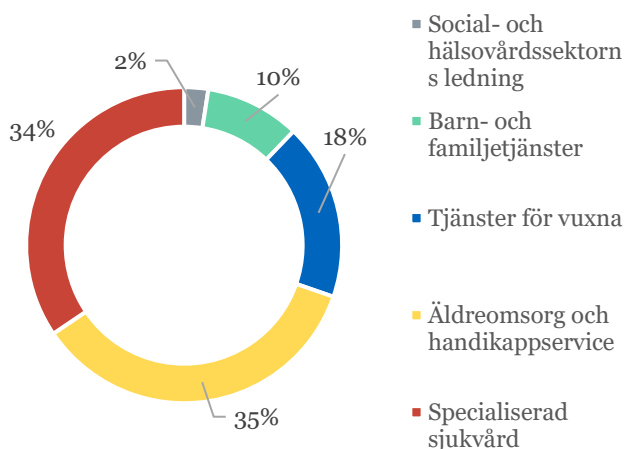
Talousarviomäärärahat ylittivät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Social- och hälsovårdssektorn

Social- och hälsovårdssektorn utan ESH, utveckling av utfalls-%



Verksamhetskostnader BG2021



Social- och hälsovårdssektorns ledning

Social- och hälsovårdssektorns ledning	BG-ä 2021	UTF-% BG-ä 2021	UTF 1-3/2021	UTF 1-3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	1 766 000	1%	13 653	194	1 766 000	0
Verksamhetskostnader	-4 518 965	15%	-683 631	-613 661	-4 518 965	0
Verksamhetsbidrag	-2 752 965	24%	-669 978	-613 467	-2 752 965	0

Under det första kvartalet 2021 var organiseringen av coronavaccineringar och hanteringen coronapandemin uppgifter av hög prioritet för social- och hälsovårdsväsendets ledning. Pandemin fortsätter, och den har krävt exceptionellt arbete inom hela branschen under början av året.

Coronavaccineringarna inleddes genast i början av året och har fortsatt i en allt snabbare takt under våren. För att genomföra vaccinationerna ordnade staden tre konkurrensutsättningar för att få extra arbetskraft för vaccinationsarbetet. Vaccinationerna ordnas vid Konstfabriken med ett hyresavtal som gäller över sommaren 2021. I vaccinationsarrangemangen vid Konstfabriken deltog förutom stadens egen personal och personal i köpta tjänster också civiltjänstgörare och frivilliga från Finlands Röda Kors. Vid förebyggandet av smitta har det bedrivits mycket samarbete med stadens olika sektorer och enheter. Särskilt med bildningssektorn har samarbetet varit intensivt, och social- och hälsovårdssektorn har erbjudit epidemiologisk expertis för att förebygga spridning av smitta i skolor och daghem. Social- och hälsovårdssektorn har koordinerat stadens upphandlingar och beställningar av skyddsutrustning. Under hela coronatiden har det förekommit mycket få infektioner och exponeringar bland anställda och klienter inom social- och hälsovården.

Utvecklingen av patientdatasystemet Lifecare fortsatte, och under början av året genomfördes ett försök med ett nytt taligenkänningsprogram, som gav goda resultat. I början av året inleddes också förberedelserna för nästa större uppdateringsprojekt med serverbeställningar och förberedande arbeten.

Social- och hälsovårdsreformen bereddes i projektet Framtidens social- och hälsocentral och strukturreformprojektet. Dessutom inleddes förberedelserna för den regionala organiseringen av verksamheten i östra Nyland. Preliminära förberedelser har gjorts med anknytning till personalöverföringar, it-system och utnämning av ett temporärt beredningsorgan. Tjänsten Omaolo i östra Nyland effektiviseras. För detta ändamål anställdes två Omaolo-administratörer med visstidsanställning fram till slutet av år 2021.

Coronaläget kommer att påverka verksamheten i sektorn under hela året 2021. Den mest brådskande tiden med tanke på coronaläget är våren, sommaren och förhösten, när vaccinationer ordnas, först åt riskgrupperna och därefter för befolkningen i arbetsför ålder. Förhoppningen är att behovet av vård för coronapatienter minskar i takt med att befolkningens vaccinationstäckning ökar. Eftervården av corona och hanteringen av vårdskulden och köerna fortsätter under hela året 2021 och även under de kommande åren.

Barn- och familjetjänsterna

Barn- och familjetjänsterna	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	1 927 067	31%	592 814	727 165	1 927 067	0
Verksamhetskostnader	-17 862 300	21%	-3 757 410	-3 688 148	-17 862 300	0
Verksamhetsbidrag	-15 935 233	20%	-3 164 596	-2 960 983	-15 935 233	0

Barn- och familjetjänsterna torde också i fortsättningen hanteras som en helhet i budgeten. Skyddshemmets framtunga statsunderstöd snedvrider verksamhetsbidraget. Enheterna deltar aktivt i projekt ITUA och strukturreformsprojektet, vilka ansluter sig till social- och hälsovårdsreformen, samt i projektet för att utveckla barnskyddet (*Tulevaisuuden lastensuojelu*), i ett gemensamt projekt inom den specialiserade sjukvården och i koordinationsgruppen för Unicef-projektet *En barnvänlig kommun*.

Rekryteringsproblemen har påverkat tillgången på tjänster, bl.a. psykolog- och ergoterapitjänster för medicinsk rehabilitering av barn, familjerådgivning, socialarbete för barnfamiljer och barnskydd. Detta belastar personalen med ett ökat antal klienter hos olika enheter.

Eftervården av corona vid förebyggande tjänster har fortsatt under de första månaderna och en del av personalen har haft arbetsuppgifter med anknytning till corona. Rådgivningen har återgått till normal verksamhet. Skol- och studerandehälsovård har delvis kunnat ordnas med begränsad verksamhet. Verksamheten har belastats av ett ökat behov av psykiatriska och neuropsykiatriska utredningar. Befattningsbeskrivningen för skolornas psykiatriska vårdare har utvecklats. Under distansundervisningen har skol- och studerandehälsovården fungerat normalt. Överbelastningen inom talterapitjänsterna har avhjälpats med köpta tjänster och tilläggsresurser.

Betydelsen av multiprofessionellt och tväradministrativt samarbete har kommit tydligt fram och det har främjats på olika sätt. För blivande föräldrar och spädbarnsföräldrar har vårdstigar för psykisk hälsa färdigställts. Rådgivningens och socialservicens verksamhetspraxis har samordnats.

Arbetsgruppen för förebyggande av våld i nära relationer och parförhållanden, PALVE, har inlett uppdateringen av handlingsprogrammet. Samarbetet med bildningssektorn har varit intensivt. Kommunförsöket för sysselsättning, som inleddes i början av mars, har fört med sig tilläggsuppgifter också för anställda vid barn- och familjetjänster.

Antalet barnskyddsanmälningar har fortsatt att öka. Ökningen är 33% jämfört med motsvarande tidpunkt i fjol. De omfattande bedömningarna av servicebehovet har ökat, eftersom innehållet i barnskyddsanmälningarna är allt mer oroväckande. Detta har bidragit till att klientrelationerna snabbare än tidigare överförs till barnskyddet. Familjetjänsterna enligt socialvårdslagen har stärkts med en visstidsanställd socialarbetare. Verksamhetsmodellen för systemiskt barnskydd har etablerats som en del av barnskyddsarbetet. Modellen stöder och strukturerar innehållet i klientarbetet. Ett eget team har grundats för eftervården. Teamet ansvarar för eftervården enligt både barnskyddslagen och integrationslagen och för utvecklandet av verksamheten. Sibbo kommun anslöt sig framgångsrikt till Östra Nylands familjerättsliga enhet i början av året. Vid den familjerättsliga enheten har antalet klientkontakter varit stort, varför de tillgängliga tiderna för rådgivning har ökat. Familjerådgivningen har ett stort inflöde av klienter och kön håller på att växa. Verksamheten vid enheterna för korrigerande tjänster dygnet runt har fortsatt utan ändringar. Åtgärderna inom Östra Nylands social- och krisjour har ökat med 27 %. Incidens-topparna för problem hos barn, unga och familjer syns i kontakterna till social- och krisjouren och i barnskyddsanmälningarna. Uppdragen inom krisarbetet har ökat betydligt jämfört med året innan.

Tjänster för vuxna

Tjänster för vuxna	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	5 813 922	13%	746 458	1 002 965	5 813 922	-
Verksamhetskostnader	-33 283 036	22%	-7 486 995	-6 886 398	-33 783 036	- 500 000
Verksamhetsbidrag	-27 469 114	25%	-6 740 537	-5 883 433	-27 969 114	- 500 000

Budgeten för tjänster för vuxna kommer sannolikt att överskridas. Tjänsterna för vuxna koncentrerar sig år 2021 på förebyggande, kartläggning och vård av corona. Detta syns i alla funktioner. Dessutom utvecklas tjänsterna systematiskt genom olika projekt och försök. Målet är att erbjuda klienterna allomfattande tjänster av högre kvalitet och bygga upp beredskap för en eventuell social- och hälsovårdsreform.

Hälsostationen har hand om en stor del av stadens coronaverksamhet. Telefonen för coronarådgivning och mottagningen av personer med andningssymptom fortsätter. Dessutom har organiseringen av coronavaccineringar krävt en

stor mängd resurser från och med början av året. I mars flyttades vaccinationerna från Näse hälsostation till Konstfabriken. Personalresurser har köpts och mera personal anställts på viss tid för att balansera arbetsbelastningen. Före slutet av mars hade cirka 10 000 Borgåbor vaccinerats. En minskning av vårdskulden har eftersträvs genom koncentring av egna tjänster och anlita av köpta tjänster. År 2020 tog hälsostationen i bruk en verksamhetsmodell som motsvarar Smidig tandklinik och möjliggör en smidig tidsbokning för klientens vård. Pilotförsöket fortsätter till slutet av augusti 2021.

Inom sociala tjänster för vuxna har behovet av tjänster ökat. Coronaepidemin har ökat antalet klienter hos vuxesocialarbetet samt indirekt också inom boendeservicen och mentalvårds- och missbrukstjänsterna. De säkerhetsfaktorer som coronaläget förutsätter har beaktats i början av året och behövliga närtjänster har tryggats för klienterna. Bland projekten kan kommunförsöket för sysselsättning lyftas fram som ett kundserviceprojekt som berör många verksamhetsenheter. Årets första månader har använts till förberedelser för försöket, som inleds 1.3.2021. Den egentliga överföringen av kunder till kommunala coachtjänster började i slutet av mars. Långtidsarbetslösheten fortsätter stadigt att öka. Milstolpen 1000 långtidsarbetslösa i Borgå nåddes under det första kvartalet. I synnerhet ungdomsarbetslösheten är oroväckande. Inom sysselsättningstjänsterna har det skett många personalombyten under början av året. Teamen inom sysselsättningstjänsterna och invandrantjänsterna slogs samman under samma chef. Samtidigt fick sysselsättningskoordinatören ett utökat chefsansvar. Verkstadsverksamheterna med bilar och metall har flyttats till Östermalm och slagits ihop. Syftet med den ändrade verkstadsstrukturen är att anpassa verksamheten efter kommunförsöket och det förändrade arbetslivet. I fortsättningen finns det fyra grupper för unga och fyra för vuxna.

Invandrantjänsterna i Borgå kommer år 2021 att fylla hela sin kvot, dvs. 25 flyktingar. För fyra av dem var situationen akut: de anvisades plats i kommunen 3/2021 och främjandet av deras integrationsprocess började. Beredningen av Borgå stads program för integrationsfrämjande 2022–2024 har inlett.

Mentalvårds- och missbrukstjänsterna har infört en ny serviceform - servicehandledning utan tidsbokning. Syftet är att svara mot det ökade servicebehovet till följd av coronaepidemin. Även nya Teams-baserade gruppfunktioner har utvecklats och tagits i bruk. Verksamhetsmodellen uppsökande närarbete har lanserats tillsammans med Koivula och det sociala arbetet för vuxna. Ett samarbete har inletts med Laurea för att utveckla det förebyggande missbruksarbetet. Målet för den första fasen i samarbetet är att kartlägga verksamheten inom den tredje sektorn. I ITUA-utvecklingsprojektet är tjänsterna för vuxna starkt representerade eller har ledaransvar i arbetsgrupperna för utveckling av socialservicen, mentalvårds- och missbrukstjänsterna och hälsostatistiktjänsterna.

Inom miljöhälsovården har det inte alls varit möjligt att fakturera för de tre första månaderna på grund av att stadens faktureringsystem delvis har fördröjts. En del av de företag som skulle faktureras har hunnit lägga ned sin verksamhet och till denna del blir fakturorna en förlust för staden. Detta har direkta följder för inkomsterna.

Den temporära ändring av lagen om smittsamma sjukdomar som trädde i kraft i februari gav miljöhälsovården en ny uppgift - att bedriva inspektionsverksamhet enligt lagen om smittsamma sjukdomar i samband med den övriga tillsynen. I Borgå förverkligades delegeringen i mars, och beredningen pågår i de övriga medlemskommunerna. På grund av de begränsningar som föreskrivits för att förhindra spridning av coronapandemin behöver också miljöhälsovårdens kunder mera rådgivning och handledning än normalt.

Äldreomsorg och funktionshindersservice

Äldreomsorg och funktionshindersservice	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1-3/2021	UTF 1-3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	9 036 600	17%	1 503 538	1 131 159	9 036 600	0
Verksamhetskostnader	-64 752 610	23%	-14 735 507	-14 165 534	-64 752 610	0
Verksamhetsbidrag	-55 716 010	24%	-13 231 969	-13 034 375	-55 716 010	0

Näse rehabiliteringscentral har infört en enhetlig verksamhetspraxis för att möjliggöra en smidig inskrivning för målinriktad vård och en trygg och snabb utskrivning efter vården. Multiprofessionella förmiddagsteam inledde sitt arbete i februari. Tack vare dem kan rehabiliteringen av patienterna på avdelningen inledas utan dröjsmål. Allokeringen av kompetens och resurser enligt patienternas behov bestäms vid ett resurstmöte på morgonen varje vardag. Framsteg har gjorts i samarbetet mellan avdelningarna och mellan olika yrkesgrupper. Behovet av rehabiliteringsplatser har kunnat tillgodoses; avdelningarnas belägningsgrad har varit nästan 100 %. Östra Nylands regionala coronaavdelning, avdelning 3 i Näse, har kunnat ta emot alla som behövt tas in för vård. I början av året har terapiresurser överförts till avdelningsrehabiliteringen i syfte att stärka det rehabiliterande vårdarbetet och samarbetet.

Hemvården har utvidgat distansvården genom att fördubbla antalet anordningar. Distanstjänsterna har utvidgats till terapijänster genom att man kartlagt gemensamma klienter och

möjligheterna att inleda olika former av distansrehabilitering. Hemvården har inlett ett projekt för att utveckla chefernas och personalens RAI-kompetens. I projektet satsar man på kompetensutveckling och på utnyttjande av information i vården av klienten och ledningen av verksamheten. Hemvården ordnade vaccinering av alla sina klienter mot corona före slutet av mars.

Resultaten från boendeservicens kvalitetsprojekt, som började år 2020, har omsatts i praktiken. Alla enheter har infört en praxis med välkomstmöte och -blankett samt livets träd. En virtuell anhörigkväll ordnades i slutet av mars. Enheter som tillhandahåller köpta tjänster kontaktas varje vecka. På grund av de ändringar i äldreomsorgslagen som trädde i kraft 1.10.2020 är det nödvändigt att skilja åt det direkta och det indirekta klientarbetet i serviceboende med heldygnsomsorg och att reservera en särskild resurs för det indirekta klientarbetet. Enligt den arbetstidsuppföljning som gjordes i februari behöver varje enhet två

omsorgsassistenten för det indirekta klientarbetet. Alla klienter inom boendeservice blev vaccinerade mot corona före slutet av februari.

Samarbetsmöten inleddes mellan klienthandledningen och hemvården för att förbättra klientens service- och beslutsprocess. Handlednings- och rådgivningspunkten för äldre, Rodret, fortsatte sin verksamhet som distansmottagning på grund av coronaepidemin. Funktionshindersservicens projekt

för att dämpa kostnadsökningen framskred inte på önskat sätt på grund av personalsituationen.

Äldreomsorgen deltog i projekt MonIA, som koordinerades av Aalto-universitetet (mångformigt integrerat boende för minnessjuka). Målet med projektet är att hitta nya boendelösningar för minnessjuka. Utgångspunkten är att de minnessjukas boende integreras i den vanliga boendemiljön, segregation i boendet undviks och de minnessjukas delaktighet tryggas

Specialiserad sjukvård

Specialiserad sjukvård	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Diffe- rens
Verksamhetskostnader	-63 316 099	26%	-16 321 879	-17 014 137	-63 316 099	0
Verksamhetsbidrag	-63 316 099	26%	-16 321 879	-17 014 137	-63 316 099	0

I den specialiserade sjukvårdens uppgiftsområde ingår köpta tjänster för sjukvård och mun- och tandvårdstjänster, där den största serviceproducenten är HNS. Till den specialiserade sjukvården hör dessutom köpta tjänster för prehospital akutsjukvård och sjuktransport.

Den specialiserade sjukvårdens kostnader utgör en dryg tredjedel av hela sektorns budget. Tjänster som produceras av Borgå sjukhus utgör knappa 50 %, resten produceras i huvudsak av Helsingforsregionens universitetscentralsjukhus HUCS. HNS producerar också en del av specialiserade tjänsterna och jourtjänsterna inom mun- och tandvården.

De årliga förändringarna i användningen av specialiserad sjukvård kan vara betydande och utgiftsökningen har under de gångna åren varit cirka 4–5%.

Vårdkedjorna och uppföljningen har effektiviserats i syfte att bromsa utgiftsökningen. Samarbetet mellan primärvård och

specialiserad sjukvård har utvecklats genom olika projekt. Målet är att skapa smidiga, klientorienterade vårdprocesser och enhetliga förfaranden för hela regionen.

Den icke-brådskande verksamheten vid HUS fördröjdes av en coronavirusinfektion. Vårdköerna har fortsatt att öka även i år. Eftersom coronavirusepidemin fortsätter, är det tills vidare osäkert, när vårdköerna kan börja hanteras.

För köpta tjänster inom den specialiserade sjukvården har nu reserverats ca 1,4 miljoner euro mer än i budgeten för 2020. Vi satsar allt mer på intern kostnadsuppföljning samt på gemensam förbättring av produktiviteten tillsammans med HNS. Samtidigt utvecklas också gemensamma strukturer för ekonomisk uppföljning, bl.a. i ett projekt för styrning av den specialiserade sjukvården, som administreras av Helsingfors inom ramen för strukturreformprojektet.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2021		
Tehtäväalue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI					
Sosiaali- ja terveystoimen johto		Salla Paavilainen	1	1	1
Aikuisten palvelut	Hallinto	Annika Immonen			
	Hyvinvointia ja terveyttä edistävät.	Sjöblom/Heininen	1	2	2
	Työllisyyspalvelut	Ville Heininen	2	2	2
	Ympäristöterveydenh.palv.	Tiina Tiainen			
Erikoissairaanhoito		Kati Liukko	1	1	1
Lapsi- ja perhepalvelut	Hallinto	Maria Andersson	1	1	1
	Ennaltaehkäisevät palvelut	Eliisa Roine	1	1	1
	Korjaavat palvelut	Jenni Weck-Näse	1	1	1
	Varhainen tuki	Kristina Huopalainen	1	1	1
Vanhus- ja vammaispalvelut	Hallinto	Kirsi Oksanen	1	1	1
	Asumispalvelut	Ansa Bergheim	1	1	1
	Asiakasohjauspalvelut	Ingela Lindholm	1	1	1
	Kotihoitopalvelut	Krister Lindman	1	1	1
	Kuntoutuspalvelut	Katariina Stenman	1	1	1

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

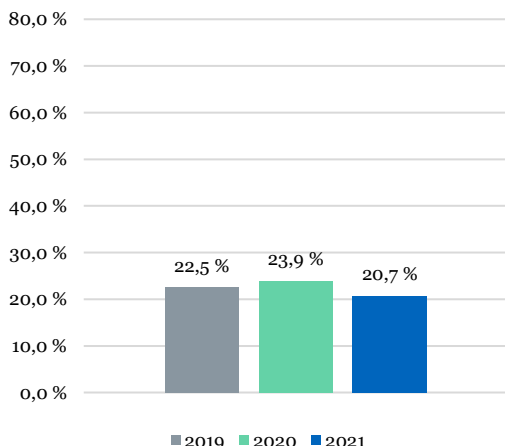
2 Lievä ylityspaine / Toteumaprocentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskiuuri ylityspaine / Toteumaprocentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

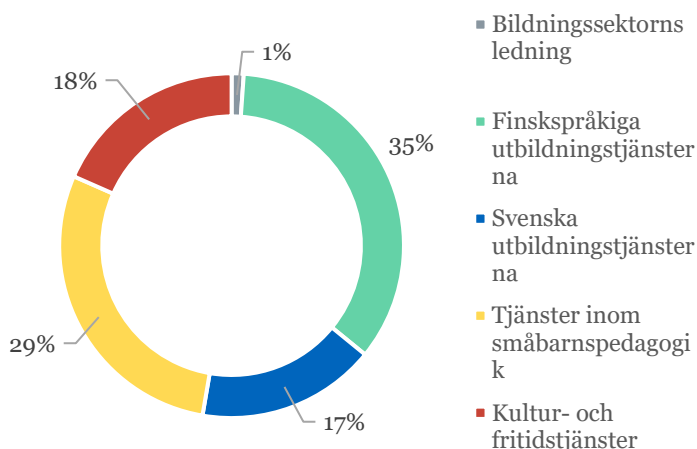
4 Talousarviomäärärahat ylittyvät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Bildningssektorn

Bildningssektorn,
utveckling av utfalls-%



Verksamhetskostnader BG 2021



Coronans inverkan på sektorns ekonomi och verksamhet

Coronans inverkan kommer att märkas i bildningssektorns tjänster i 2–3 år. Bristerna i barnens välfärd och lärande kräver både resurser och finansiering under de kommande åren. En del av detta torde finansieras via statliga projekt och olika understöd. Bildningssektorn ansöker aktivt om dessa i enlighet med de strategiska riktlinjerna och säkerställer den egna andelen. Avbrott i hobbyverksamhet och brist på närundervisning har orsakat ensamhet och mentala problem för många unga. De sociala nätverken har krympt till den närmaste kretsen och normalt umgänge har delvis varit omöjligt.

Trots svårigheterna har personalen klarat sig utmärkt. Å andra sidan har situationen där många restriktioner turvis har skärpts och lättats lett till en jojoreaktion som har

varit mycket belastande med tanke på arbetshälsan. Uppgifter och tjänster har omformats flera gånger på grund av coronan. Bildningssektorn är kanske den sektor som har förändrats mest, och många undantagsbeslut har fattats för att upprätthålla tjänster åt kommuninvånarna. Att verksamheten har varit annorlunda än normalt har gett upphov till mycket respons, både positiv och negativ.

Återhämtningen efter coronan kommer att kräva ekonomiska insatser för att undvika liknande konsekvenser som under den förra ekonomiska depressionen. Coronan har krävt ungefär hälften av arbetstiden för många anställda, vilket innebär en klar utvecklingsskuld och att vi har mycket förnyelse av arbetssätten framför oss under de kommande åren. Åtgärder för att främja arbetshälsan har vidtagits i enheterna och de har skräddarsytt utgående från responsen i personalenkäten.

Bildningssektorns ledning

Bildningssektorns ledning	BG-ä 2021	UTF-% BG-ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetskostnader	-1 452 158	21%	-303 922	-341 851	-1 452 158	0
Verksamhetsbidrag	-1 452 158	21%	-303 922	-341 851	-1 452 158	0

Bildningssektorns ledning har aktivt utformat nya uppgifter och uppgiftsbeskrivningar, för att uppgiftsbeskrivningarna och kunskaperna ska motsvara behoven under de kommande åren. Vi har aktivt börjat utveckla ledarskapssystemet och helheten för olika personalgrupper. Vi har satsat och kommer ytterligare att satsa på digitalisering och kommunikation. Samarbetet med koncernförvaltningen och centralen för förvaltningstjänster har aktivt förts framåt med ett nytt grepp. På grund av det stora antalet projekt har vi målmedvetet gått vidare med förvaltningsmodellen för projektportföljen och med personalplaneringen. Programmet för en barnvänlig

kommun har främjats som ett tväradministrativt samarbete och bildningsdirektören är ordförande i välfärdsarbetsgruppen. Arbetet med en prognosmodell för servicenätet har inletts, så att det sjunkande antalet barn och å andra sidan den gemensamma beredningen över sektorsgränserna kan anpassas bättre. Bildningssektorn koordinerar åtgärdsprogrammet för främjandet av barns och ungas lärande och välfärd. Ett brett samarbete har inletts med Laurea för att förebygga mobbing. Som sektor har vi deltagit aktivt i beredningsplaneringen på hela stadens nivå. Under coronan har det gjorts personalomflyttningar inom sektorn och mellan sektorerna

och de anställda har tillfälligt hjälpt varandra med coronarelaterade uppgifter. Bildningssektorn har satsat på arbetsplatskommunikationen och kommunikationen till kunder med nyhetsbrev, meddelanden och via olika

kommunikationskanaler. Det har varit problem med ibruktagandet av det nya programmet för ekonomiförvaltning, varför det har varit svårt att bedöma budgetutfallet under början av året.

Finskspråkiga utbildningstjänster

Finskspråkiga utbildningstjänster	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	1 931 600	65%	1 265 019	637 370	1 931 600	0
Verksamhetskostnader	-44 559 900	23%	-10 188 919	-10 581 342	-44 559 900	0
Verksamhetsbidrag	-42 628 300	21%	-8 923 900	-9 943 972	-42 628 300	0

Kunder

De finskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar tjänster för grundläggande utbildning, specialundervisning, undervisning för invandrare och gymnasieutbildning, producerar kurator- och psykologtjänster samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamheten. Tjänsterna omfattar nästan 4 000 elever inom grundläggande utbildning, lite under 700 gymnasieelever samt studerande på andra stadiet. Dessutom koordinerar utbildningstjänsterna 17 eftermiddagsklubbar, som arrangeras av 7 olika serviceproducenter och i vilka deltar sammanlagt ca 570 barn.

Processer

De finskspråkiga utbildningstjänsterna har fortsatt beredningen av en pilotmodell för områdesvis ledning. Under utbildningsdirektörens ledning har man också berett genomförandet av den utvidgade läroplikten. Utbildningstjänsternas verksamhet inom den grundläggande utbildningen styrs förutom av lagen och förordningen om grundläggande utbildning också av läroplanerna för förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen. Under 2021 förbereder vi oss att ta i användning nationella kriterier för olika vitsord vid slutbedömningen. Dessutom pågår flera utvecklingsprojekt, av vilka de mest betydande gäller ökad jämlikhet i utbildningen och åtgärdande av problem som förorsakats av coronan. Dessutom fortsätter specialsatsningen på utvecklingen av matematik- och modersmålsundervisningen samt den tidigare lagda språkundervisningen ännu under 2021.

I gymnasieutbildningen har fokus legat på beredningen av införandet av den nya läroplanen från hösten 2021 i gymnasieutbildningen för både unga och vuxna. Samarbetet i fråga om grundläggande utbildning för vuxna utvecklas tillsammans med Careeria. Målet för kurators- och psykologtjänsterna är att skapa nya arbetsmodeller, så att tjänsterna kan fördelas och riktas enligt kundbehovet. Koordineringen av morgon- och eftermiddagsverksamheten fortsätter och målet är också att hitta nya

serviceproducenter och utveckla arbetet. Utbildningstjänsterna fortsätter att utnyttja digitala system i undervisningen både när det gäller redskap och program i alla sektorer. För att utveckla ledningen fortsätter vi att utveckla modellen med områdesvis ledning så att resurserna riktas på bästa möjliga sätt för att främja lärandet.

Personal

I ledningen för de finskspråkiga utbildningstjänsterna arbetar utbildningsdirektören, en undervisningsplanerare och en koordinator för morgon- och eftermiddagsverksamheten. Det finns 15 rektorer, av vilka 8 är tjänsterektorer, lite över 350 lärare, ca 90 skolgångshandledare, 8 kuratorer och 6 psykologer. För de anställda ordnas fortbildning både enligt tjänstekollektivavtalet och annan utbildning, både i enskilda skolor och centraliserat. Betydelsen i utbildningen ligger på genomförande av läroplanen och digitala färdigheter. Personalens arbetshälsa har följts upp och förbättrats planmässigt utgående från resultaten i personalenkäter. Inom kurators- och psykologtjänsterna har ordnats systematisk och regelbunden arbetshandledning.

Ekonomi

Att Jokilaakson koulu inleder sin verksamhet på ett verksamhetsställe, några anställda går i pension och antalet elever slutar öka innebär att det är möjligt att se över personalkostnaderna på lång sikt. Detta förutspås innebära att ökningen av personalkostnaderna stannar av utan att detta har betydelse för kvaliteten på undervisningen. I samband med budgeten för 2021 finns osäkerhet angående en eventuell fortsättning på coronapandemin. En annan osäkerhetsfaktor är det noggrannare innehåll i lagstiftningen om den utvidgade läroplikten gällande finansieringen och verkställandet från hösten 2021. Statens specialunderstöd för läsåret 2020–2021 har beaktats både i inkomsterna och i utgifterna fram till våren 2021

Svenskspråkiga utbildningstjänster

Svenskspråkiga utbildningstjänster	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	808 600	76%	616 667	244 691	808 600	0
Verksamhetskostnader	-21 562 600	23%	-4 894 567	-5 013 209	-21 562 600	0
Verksamhetsbidrag	-20 754 000	21%	-4 277 900	-4 768 518	-20 754 000	0

Kunder

Svenska utbildningstjänsterna ordnar grundläggande utbildning i nio svenska grundskolor där elevantalet 1 april är 1 692 elever. Andra stadiet utbildning finns i Borgå Gymnasium med 313 studerande. Inom andra stadiet har samarbetet fortsatt med Kotka, Lovisa och Sibbo svenska gymnasier, Linnankosken lukio samt Careeria och Practicum. Påbyggnadsutbildningen (åk 10) i samarbete med Akan, Lovisa stad och Sibbo kommun har detta läsår sju elever. Elev- och studerandevården har erbjudit kurator- och psykologtjänster till svenska eleverna i grundläggande utbildningen, förskolan samt ca 1 300 studerande på andra stadiet.

Processer

Svenska utbildningstjänsternas mål att inleda ett pilotprojekt för hur rektorsuppgifterna ordnas har under våren behandlats av bildningsnämndens svenska utbildningssektion och ser ut att kunna starta under höstterminen. Inom pilotprojekt har sektionen valt tre tyngdpunktsområden: tydligare fördelning av de administrativa uppgifterna, delat ledarskap mellan rektorerna samt fungerande uppgiftsbeskrivning för den fjärde tjänsterektorn inom området trestegsstöd och elevernas välmående. Sannäs skola har denna vårtermin haft sin verksamhet i ersättande utrymmen. Den nya skolfastigheten ska vara

inflyttningsklar till höstterminen. Elevantalet på Vårberga skolas elevupptagningsområde växer och arbetet för att hitta lösningar från hösten 2022 har inletts.

Personal

Svenska utbildningstjänsterna har stött utvecklingen av teamanda och deltar i ett projekt där speciell fokus är på samarbetet mellan skolgångshandledare, speciallärare, klass-/ämneslärare samt elevvården, så uppskattningen för varandras insatser och olika ansvars- och kunskapsområden ökar. Arbetet sker över skol- och stadiegränser för att leda till större kollegialt samarbete.

Ekonomi

Coronapandemin har lämnat spår i såväl elevernas som familjernas välmående, samt skapat luckor i kunskaperna. Inom svenska utbildningstjänsterna har vi arbetat för att skapa en lägesanalys och ge rekommendationer hur detta kan rättas till. Den utvidgade läroplikten hämtar nya uppgifter till utbildningen, som kommer att leda till ökade utgifter. Sannäs skolas nya fastighet medför ökade hyreskostnader från hösten. Svenska utbildningstjänsterna ser det som realistiskt att staten understöder utbildningen med extra anslag även inför nästa läsår i den omfattning som beräknades då budgeten uppgjordes

Tjänster inom småbarnspedagogik

Tjänster inom småbarnspedagogik	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	3 099 000	32%	980 193	731 254	3 099 000	0
Verksamhetskostnader	-37 031 368	23%	-8 395 908	-9 064 675	-37 031 368	0
Verksamhetsbidrag	-33 932 368	22%	-7 415 715	-8 333 421	-33 932 368	0

Kunder

Småbarnspedagogik har ordnats i daghem och familjedagvård under hela coronapandemin. De öppna tjänsterna inom småbarnspedagogik, familjekaféerna och klubbarna har varit stängda under hela början av året, eftersom kunderna i familjekaféerna varierar och klubbpersonalen rör sig mellan olika enheter, vilket har setts som en risk i samband med det höga antalet coronasmittor. Minimering av kontakter har stått i fokus då beslut om stängningar har fattats. Anställda inom de öppna tjänsterna har arbetat som vikarier i daghemmen. Familjekaféerna och klubbverksamheten öppnas genast då det kan göras på ett hälsosäkert sätt.

Det har förekommit coronasmitta i fyra daghem i januari-mars, vilket har lett till att flera tiotals barn och anställda har försatts i karantän. Vissa av de barn som försatts i karantän har varit förskoleelever, för vilka har ordnats distansundervisning och möjlighet att beställa lunchportioner hem. Barnen har beviljats gottgörelse i klientavgiften för de dagar de har varit i karantän.

När det gäller vårdnadshavare och andra besökare har vi övergått från rekommendation till skyldighet att använda munskydd. Dessutom har vårdnadshavarnas möjlighet att komma in i daghemmen begränsats för att minimera kontakter.

Informationen till vårdnadshavare via systemet Daisy har ökat märkbart i samband med coronasmittor och nya säkerhetsanvisningar. Meddelanden har översatts till flera språk, så att de ska nå även familjer med främmande språk.

Med hjälp av specialunderstöd från staten har det gjorts satsningar på att öka motion, utveckla läskunnighet, stöda barn och familjer med främmande språk samt på att främja välmående.

Processer

Det har varit utmanande att ta i bruk flera nya system samtidigt. Att stegvis ta i bruk verksamhetsstyrningssystemet inom småbarnspedagogiken, programmet för ekonomiförvaltning och den nationella informationsresursen i början av året har orsakat mycket utmaningar. Det har inte gått helt problemfritt att få uppgifter från systemen.

I Daisy-systemet togs i användning DaisyFamily, som lämpar sig för att användas i mobiltelefoner, för den dagliga kommunikationen med vårdnadshavare. Ibruktagandet av det nya systemet för arbetsskiftsplanering och nya lönerapporter har krävt betydande arbetsinsatser av alla chefer inom småbarnspedagogiken och av de anställda. Detta arbete har gjorts tillsammans med centralen för förvaltningstjänster och systemleverantörerna.

Personal

I januari-februari tillämpades inom småbarnspedagogiken ett beredskapssystem, med vilket man förberedde sig för förflyttningar av anställda inom småbarnspedagogiken till social- och hälsovården på grund av akuta personalhöv. Några personer har för hela våren övergått till uppgifter som har att göra med smittspårning i anslutning till coronasmittor och till coronavaccinering. Några personer från kultur- och fritidstjänsterna har arbetat som vikarier i daghemmen.

Det har under hela våren varit en stor utmaning att hitta tillräckligt med personal inom småbarnspedagogiken.

Kultur- och fritidstjänster

Kultur- och fritidstjänster	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	4 941 100	25%	1 255 027	1 347 474	4 941 100	0
Verksamhetskostnader	-23 605 600	20%	-4 674 901	-5 107 542	-23 605 600	0
Verksamhetsbidrag	-18 664 500	18%	-3 419 874	-3 760 068	-18 664 500	0

Kunder

Kultur- och fritidstjänsternas verksamhet under början av året har betydligt påverkats av coronasituationen. Offentliga lokaler såsom bibliotek, museer, utställnings-, ungdoms- och idrottslokaler har varit helt eller delvis stängda och hobbyverksamheten har varit begränsad sedan

Tillfälliga personalförflyttningar och säkerhetsarrangemang på grund av coronan har bundit anställda till de egna barngrupperna, och personalen har inte kunnat användas för flera barngruppers gemensamma behov. Detta har krävt anställande av mera personal.

Med statens specialunderstöd har gjorts satsningar på att stöda barn och familjer med främmande språk och på att främja välmående. Understöden har också använts för att förbättra digitala färdigheter, främja motion och utveckla fostringssamarbete. Med hjälp av understöd har rekryterats nya yrkesgrupper, såsom språk- och kulturlärare, samt handledare inom barn- och familjearbete.

Det har gjorts en bedömning av biologiska risker i verksamheten inomhus och utomhus i daghemmen, och enligt bedömningen är det en måttlig risk att inte använda munskydd. Därför förutsätts att de anställda inom småbarnspedagogiken använder munskydd både inomhus och utomhus.

I samband med förhandlingarna om justeringspotten gjordes lönejusteringar som kommer att märkas som ökade personalkostnader i slutet av året.

I ledarskapet betonas åtgärder i anslutning till personalens ork och arbetshälsa, på vilka bör satsas betydligt under de kommande månaderna.

Ekonomi

Rapporteringen i det nya programmet för ekonomiförvaltning är ännu inte helt up-to-date, varför det är svårt att bedöma budgetutfallet. Enligt nuvarande uppskattningar verkar tjänsterna inom småbarnspedagogik att hålla sig inom budgetramen.

I programmet för hållbar ekonomi har felaktigt skrivits att familjekaféerna kommer att stängas i augusti 2021. Det är inte meningen att de ska stängas.

I enlighet med programmet för hållbar ekonomi finns det två familjedagvårdare färre än förra året.

30.11.2020. Restriktionerna har också haft en betydande inverkan på tredje sektorn. Restriktionerna för hobbyverksamhet för barn och unga lindrades i februari. Kultur- och fritidstjänsternas verksamhet har fokuserat på digitala evenemang och verksamhet på webben, distanstjänster och distansundervisning för kunder i alla åldrar. Bibliotekets e-material har fortsättningsvis varit populärt.

Samarbetet med skolor och småbarnspedagogik har också delvis kunnat genomföras som närtjänster på ett hälsosäkert sätt. Ungdomsarbetare har rört sig på stan på ställen där unga brukar samlas. Navigatorns tjänster har varit tillgängliga på distans och också ansikte mot ansikte. Det målinriktade och uppsökande ungdomsarbetet fortsatte nästan som normalt. Smågrupperna inom särskilt stöd har träffats regelbundet. Borgånejdens musikinstitut och Borgå konstscola har fortsatt ett ge grundläggande konstundervisning i musik och bildkonst som när- och distansundervisning. Medborgarinstitutets undervisning har getts helt och hållet på distans under vårterminen.

Processer

De strategiska målen uppnås. En förnyelse och utveckling av förvaltningen för den grundläggande konstundervisningen och det fria bildningsarbetet planeras i enlighet med programmet för hållbar ekonomi. Bildningsnämnden har behandlat strukturförändringen. I fortsättningen utreds en intern strukturförändring och ledarskapsmodell

för den grundläggande konstundervisningen. Också organisationsstrukturen för idrottstjänsterna har uppdaterats. Fastighets- och utvecklingsprojektet i Kokon framskrider. Beredningen av kulturprogrammet fortsätter och programmet blir färdigt före sommaren. Kulturtjänsterna ansvarar sedan början av året för en regional utvecklingsuppgift för Nyland åren 2021–2022. Uppgiftsområdet deltar i koordineringen och firandet av jubileumsåret Borgå 675.

Personal

De snabba förändringarna under undantagsförhållandena har krävt att de anställda hela tiden är beredda på förändringar och på att utveckla sitt kunnande och verksamheten. Anställda har också flyttats till småbarnspedagogiken, social- och hälsovårdstjänsterna, bildningssektorns ledning och utbildningstjänsterna som vikarier eller till assisterande uppgifter. Dessutom har anställdas arbetsuppgifter omorganiserats, till exempel till att sköta isplaner, konstisbanor och skidspår samt till att producera digitala tjänster.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2021		
Tehtäväalue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
SIVISTYSTOIMI					
Sivistystoimen johto		Camilla Simolin	1	1	1
Suomenkieliset koulutus- palvelut	Peruskoulut	Jari Kettunen	1	1	1
	Lukio	Jari Kettunen	1	1	1
	Aamu- ja iltap.toim.	Jari Kettunen	1	1	1
Ruotsinkieliset koulutus- palvelut	Peruskoulut	Rikard Lindström	1	1	1
	Lukio	Rikard Lindström	1	1	1
Varhaiskasvatuspalvelut	Varhaiskasv.hallinto	Leila Nyberg		1	1
	Päiväkodit	Marjaana Kantonen		1	1
	Perhepäivähoito	Sanna Hänninen		1	1
	Varhaiskerho	Anne Ryttilähti		1	1
	Muu varhaiskasvatus	Marjo Haapanen		1	1
	Kuvan hallinto	Merja Kukkonen	1	1	1
	Kirjastopalvelut	Malin Hollmén	1	1	1
	Kulttuuripalvelut	Susann Hartman	1	1	1
Kulttuuri- ja vapaa-aika- palvelut	Liikuntapalvelut	Per Högström	1	1	1
	Nuorisopalvelut	Nina Jorkama	1	1	1
	Taiteen perusopetus	Felix Willebrand	1	1	1
	Vapaa sivistystyö	Sanna Markkanen	1	1	1

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittävät todennäköisesti / Talousarvionmuutosta valmistellaan.

Räddningsverket

Konsekvenser av coronaviruset i ekonomin och verksamheten

Räddningsverkets utgiftsbudget har hållits inom ramar under årets första kvartal. När det gäller inkomstutfallet har det ställts stora utmaningar på grund av att det nya faktureringsprogrammet inte fungerar till alla delar och det går fortfarande inte att genomföra alla

faktureringar. Därför saknas dessa faktureringar även i budgetutfallet. Corona påverkar nästan inte alls inkomstutfallet och utgifterna har ökat på grund av coronaviruset mycket måttligt.

.

Räddningsverket	BG-å 2021	UTF-% BG+å 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
Verksamhetsintäkter	16 720 700	23%	3 795 769	3 584 009	16 620 000	-100 700
Verksamhetskostnader	-15 711 100	22%	-3 417 835	-3 395 058	-15 600 000	111 100
Verksamhetsbidrag	1 009 600	37%	377 934	188 951	1 020 000	10 400

Räddningsverkets ledning

Regionala räddningsnämnden har samlats under coronatiden via Teams vilket fungerar fint. Byråns personal är anträffbar endast på tisdagar och torsdagar på stationen annars arbetar personalen på distans. Som sådan påverkar corona inte ekonomin inom räddningsverkets ledningens uppgiftsområde. Inom räddningsverkets ledningens uppgiftsområde har det uppnåtts små besparingar i personalutgifterna genom att utvecklingschefens tjänst inom räddningsverkets uppgiftsområde är en visstidstjänst och det har inte anställts någon annan till tjänsten. Situationen pågår ända till juni. En datasäkerhetspecialist har anställts 15.3. För en visstidsbefattning tills slutet av året och har som uppgift att föra räddningsverkets datasäkerhetsärenden på en sådan nivå som förutsätts för att kunna överföras till den offentliga förvaltningens säkerhetsnät (TUVE). Vilket är en personalutgift som inte har budgeterats inom uppgiftsområdet.

Räddningsverksamhet

Inom räddningsverksamhetens uppgiftsområde är antalet uppgifter under denna tredjedel av året på samma nivå som under tidigare år, alltså några betydande avvikelser syns inte. Inom uppgiftsområdet har konstaterats tre coronafall varav ett har påverkat upprätthållning av aktionsberedskapen. Även detta klarade vi av med personalens fina attityd och övertidsarbete. Coronarestriktionerna är fortfarande strikta och att epidemin pågår så här länge påverka personalens orka. Vi är fortfarande beredda till att epidemin pågår i en lång tid och därför har vi skaffat tillräckligt med skyddsutrustning och medel, vilket har påverkat uppgiftsområdets kostnader. Vi har kunnat planera sommarens semestrar och med hjälp av vikarier ser det ut att personalstyrkan är bra också på sommaren. Semestrarna har godkänts och utbildningsplanerna för detta år har gjorts.

Riskhantering

Situationen med coronaviruser påverkar delvis verksamheten inom uppgiftsområdet riskhantering. Den lagstadgade tillsynsverksamheten fungerar på ett nästan vanligt sätt med beaktande av hälsosäkerheten. Den periodiska

tillsynens besök i objekt genomförs utgående från en på förhand upprättad periodisering med undantag av vårdinrättningar och liknande. I fråga om vårdinrättningar har man strävat efter att skjuta upp tidpunkten för tillsynen till senare på våren för att vaccinationsläget har förts vidare. Tillsynens kvantitativa mål stämmer med planläggningen. Säkerhetsutbildningar hålls inte för tillfället. Man har strävat efter att utveckla flera utbildningar erbjuds i elektronisk form och försökt utnyttja distansförbindelser mer än tidigare. I övrigt räddningsverkets verksamhet inom riskhanteringens uppgiftsområde har inte skett något avvikande. Största delen av arbetet som görs inom uppgiftsområdet kan skötas på distans.

Ambulanssjukvård

Inom ambulanssjukvårdens uppgiftsområde har den första tredje delen av året varit sedvanlig när det gäller antalet uppgifter och prognosen för antalet uppgifter för hela året stämmer med årets 2020 nivå. Bland personalen inom ambulanssjukvården har det inte konstaterats några coronasmittor och ingen har försatts i karantän. Alla förstavårdare har haft möjligheten att bli vaccinerad mot coronan under början av året. Coronarestriktionerna är fortfarande strikta och att epidemin pågår så här länge påverka personalens orka. Alla uppgifter då patienten misstänks ha corona (patienten har ett visst symptom eller vissa symptom) leder till att ambulanssjukvårdens enhet rengörs och desinfekteras. Under rengöringsåtgärder kan enheten inte larmas till en uppgift vilket har en tillfällig effekt på servicenivån. Sommarens semestrar har planerats och godkänts. Med hjälp av vikarierekrytering ser det ut att servicenivån inom ambulanssjukvården kan försäkras.

Investeringar

Släckningsbilen vars upphandling sköts upp i fjol har kommit i början av året. För denna investering beviljades det brandskyddsfondens bidrag vilket syns i utfallet för investeringar först under nästa kvartal. Släckningsbilen som budgeterades för detta år har beställts

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2021		
Tehtäväalue	Tulosyksikkö	Vastuuhenkilö	Tammi	Helmi	Maalis
ALUEELLINEN PELASTUSTOIMI		Peter Johansson	1	1	1
Pelastustoimen johto 5000, 5001		Marjut Helske	1	1	1
Pelastustoimi 5005, 5007, 5008, 5020		Mika Kynsijärvi	1	1	1
Riskienhallinta 5006		Tomi Pursiainen	1	1	1
Ensihoitopalvelut 5011		Jorma Kuikka	1	1	1

1 Todennäköisesti pysytään talousarviossa.

2 Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.

3 Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.

4 Talousarviomäärärahat ylittyvät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

Personal

I personalplanen för 2021 års budget betonas en omvärdering av kompetensbehoven, vilket sker naturligt i samband med att befattningar och tjänster blir lediga. I samband med godkännandet av programmet för hållbar ekonomi överenskomms det om att minska antalet rekryteringar med 47,5–61,5 före utgången av året 2022. Minskningar genomförs genom att utnyttja pensionsavgångar och ytterligare omsättning bland personal. Enligt personalplanen för år 2021 kommer antalet tjänster och arbetsavtalsförhållanden att stiga totalt med 10,3. Antalet tjänsteinnehavare minskar med 1,5 anställningsförhållanden och antalet arbetsavtalsförhållanden ökar

med 11,8 anställningsförhållanden. Coronapandemin, kommunförsöket med anknytning till sysselsättning, förberedelser för social- och hälsovårds- och landskapsreform och även övriga projekt som delvis finansieras av staten ökar antalet anställda på en kort sikt, även om målet på lång sikt är att minska antalet anställningsförhållanden. Personal som rekryteras för olika projekt anställs för viss tid då anställningsförhållandena upphör när tidsfristen löper ut.

Diagram 1, kumulativ utveckling av personaluppgifter

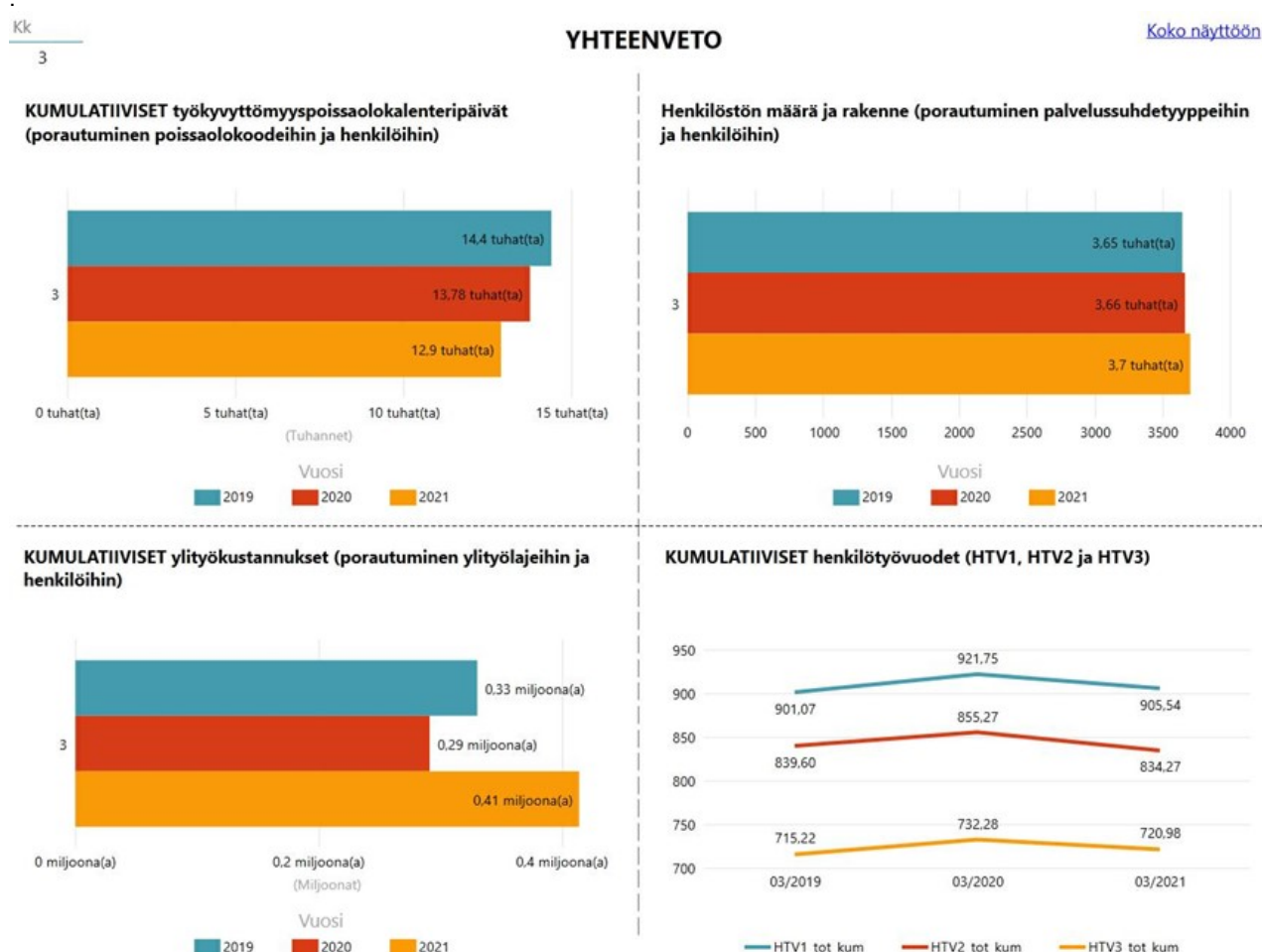


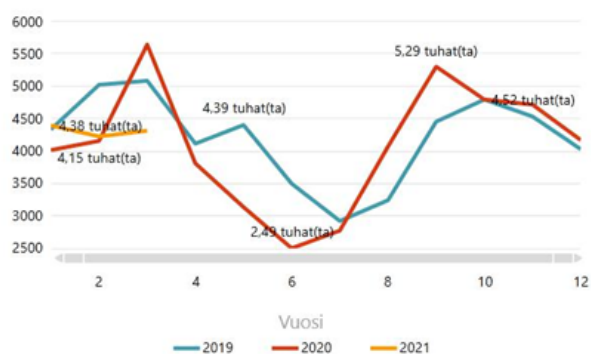
Diagram 1 kumulativ utveckling av personaluppgifter visar att antalet frånvaron på grund av arbetsoförmåga har fortfarande minskat. Totalt var antalet frånvaron på grund av arbetsoförmåga ungefär 12 900 kalenderdagar, då antalet i slutet av mars förra året var ungefär 13 780 kalenderdagar. Enligt bedömningar har de ändrade hygien- och arbetssätten på grund av coronapandemin minskat också andra sjukfrånvarofall.

Trenden är vanlig i hela landet. Antalet anställda och kostnaderna för övertidsarbeten har ökat. Diagram 2 visar att antalet anställda i januari-februari i år 2021 har varit mindre än i tidigare år men har ökat i mars. Den snörika vintern och underhållningsarbetet orsakad av den har utökat kostnaderna för övertidsarbeten speciellt i februari

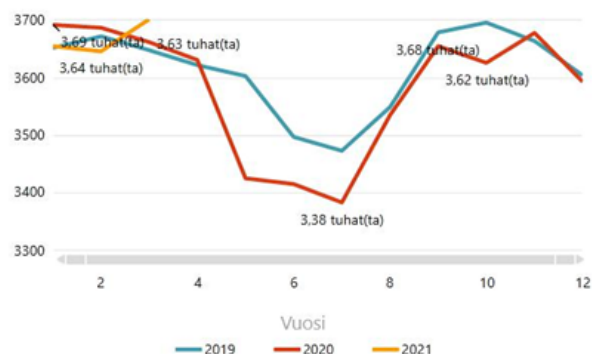
. Diagram 2, månatligt sammandrag över personaluppgifter

YHTEENVETO

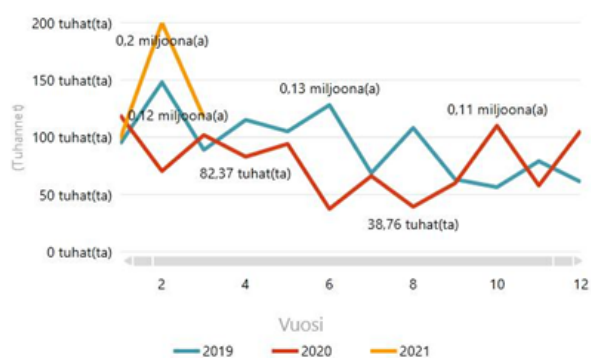
KUUKAUSITTAISET sairauspoissaolalenteripäivät



KUUKAUSITTAINEN henkilöstön määrä ja rakenne



KUUKAUSITTAISET ylityökustannukset



KUUKAUSITTAISET henkilötyövuodet (HTV1, HTV2 ja HTV3)



Investeringar

Kommuntekniken

Det största investeringsmålet som kommuntekniken har arbetat med har varit byggande av Kullo/Sköldvik företagsområde. På området har det hittills kunnat göra borttagning av yttjord, grävning av jordmassor, transport av jord som innehåller förorenad jord till Domargård samt sprängning av berg. På västra åstranden finns byggplatser i Alexparken och i Konstfabrikens strandpark. I Alexparken har förorenad jord avlägsnats och gjorts grundberedning och efter det har byggnadsentreprenaden av strandmuren har kommit i gång. I Konstfabrikens strandpark på västra åstranden genomförs byggnad av strandstrukturen och parkgången i egen regi. Dessa parkobjekt på västra åstranden är delar av Lucia-projekt (smart belysning, EU-projekt). Genomförandet av Lucia-projektets belysning inleds när parkerna är i huvudsak färdigbyggda. För Lucia-projektets del har det gjorts teknisk planering och testning av utrustning under det första kvartalet.

Kommuntekniken har börjat att genomföra byggnadsprojekt i nationalstadspark som miljöministeriet beviljar bidrag genom att sanera gångvägen mellan Hammars-Haiko. I projektet förbättras skogsstigen och installeras belysning. Byggandet av detaljplaneområdet i Haikoträsket har börjat. Arbetet i området inleddes med att flytta den belysta friluftsleden i Haiko på grund av att bostadsområdet byggs på den gamla leden. Den nya leden kommer att gå bredvid detaljplaneområdet.

Ändringsarbetet för gatuområdena i Näsegränds och Frontmannavägens objekt samt på Rådmansgatan i enlighet med detaljplanändringar har inletts. Resursbristen hos kommunteknikens egen planering samt hos konsulternas specialplanerare bromsar upp genomförandet av investeringar.

Byggarbetet i Haikoträsks detaljplaneområde har påbörjats.

De största planeringsarbeten som pågår är renovering av gamla bron, detaljplaneområde Haikostranden II, sanering av stödmuren och dagvatten på Mellangatan och Kyrkobrinken, parkobjekt på västra Åstranden, trafiksäkerhetsobjekt, Lagmansgatan och Alexisstigen, saneringsobjekten i parker, Magistratsgatan, Nya Kokonvägen / Konstfabriksgatan, stabilitetsväggen på västra Åstranden, utbyte av jordmassor på allaktivitetsplanen på västra åstranden, Saktafartens muddringsarbete, dagvattensanering kring stationsområdet, Pepotvägen, dagvattensanering i anknytning till Borgå vattens objekt och planering under arbetet i anknytning till byggarbetsplatser som pågår.

Även flera oförutsedda objekt som inte kunnat beaktas under budgetering och realiseringsplanering för år 2021 tar resurser från planering och byggande. Sådana objekt är bl.a. Näsegränd och Frontmannavägen, det gemensamma arbetet med Borgå vatten vid Gymnasiegatan och Runebergsgatan samt, som ett kommande objekt, renovering av dagvattenlinjen vid gamla stationsområdet.

För investeringarnas del har utmaningen varit osäkerheten om ekonomisk rapportering och kontering av kostnader. Praxis av kontering och genomförande av lagstadgade anmälningsskyldigheter har ändrats vilket har sysselsatt arbetsledningen. Stadens inkomster har

sänkt jämfört med fjolåret eftersom den externa faktureringen inte fungerade före april. Mycket utvecklingsarbete har gjorts för att främja anslutningsfakturerings både via Louhi-tjänsten och via Lupapiste-tjänsten.

Lokalitetsledningen

I fråga om investeringsprojekt fortsatte byggarbetena i daghemmet Skogsstjärnan planenligt enligt den avtalade tidsplanen. Renoveringsarbetena i Jokilaakson koulus motionssalbyggnad blev färdiga och byggarbetena av skolan som upphandlas som en modullösning påbörjades. Leverantörer av modulkolor i Ilby och Sannäs valdes och beredningen av byggarbeten i båda objekten har inletts. Rivningsarbetena av den gamla delen i Sannäs skola blev färdiga.

Gårdsrenoveringar i Huhtisten koulu, Mänskensstogens daghem och Kvarnbackens skola har konkurrensutsatts och entreprenörerna har valts.

Projektplaner utarbetas vidare i fråga om Stadshagens depå, Huktis daghem, Magistratsparkens parkdaghem och Hindhårs bildningscenter. Projektplanen för Borgågården blev färdig. Planeringen av förvaltningens verksamhetslokaler som planerats finnas i Nimbushuset påbörjades.

INVESTERINGAR	BG2021	BG+ändrin- gar	BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF-%
KONCERNFÖRVALTNINGEN	-30 345 000	-1 775 000	-32 750 000	-2 798 909	8,5 %
STADSSTYRELSEN	-16 360 000	-1 525 000	-18 515 000	-1 667 386	9,0 %
Aktier och andelar	0	-100 000	-730 000	44 630	-6,1 %
Lös egendom	-530 000	0	-530 000	-65 438	12,3 %
Stadsutvecklingsnämnden	-13 985 000	-250 000	-14 235 000	-1 131 523	7,9 %
Lös egendom	-685 000	0	-685 000	-6 530	1,0 %
Fast egendom	-1 000 000	0	-1 000 000	0	0,0 %
Kommunteknik	-12 300 000	-250 000	-12 550 000	-1 124 993	9,0 %
SOCIAL- OCH HÄLSÅVÅRDSSEKTORN	-400 000	0	-400 000	-23 748	5,9 %
Social- och hälsåvårdsnämnden	-400 000	0	-400 000	-23 748	5,9 %
Lös egendom	-400 000	0	-400 000	-23 748	5,9 %
BILDNINGSSEKTORN	-915 000	-20 000	-935 000	-13 833	1,5 %
Bildningsnämnden	-915 000	-20 000	-935 000	-13 833	1,5 %
Lös egendom	-615 000	-20 000	-635 000	-295	0,0 %
Idrottsstjänsternas markbyggnad	-300 000	0	-300 000	-13 538	4,5 %
REGIONALA RÄDDNINGSVÄRKET	-865 000	-478 405	-1 343 405	-539 959	62,4 %
Regionala räddningsnämnden	-865 000	-478 405	-1 343 405	-539 959	62,4 %
Lös egendom, utgifter	-915 000	-478 405	-1 393 405	-539 959	59,0 %
Lös egendom, inkomster	50 000	0	50 000	0	0,0 %
INVESTERINGAR TOTALT	-32 525 000	-2 273 405	-35 428 405	-3 376 449	10,4 %

[Länken till rapporten: investeringar per projekt](#)

Affärsverken

	BG-ä 2021	UTF-% BG+ä 2021	UTF 1- 3/2021	UTF 1- 3/2020	Prognos 2021	Differens
AFFARSVÄRKEN						
Verksamhetsintäkter	33 609 200	17%	5 763 263	7 687 839	33 409 200	-200 000
Tillverkningen i eget bruk	648 800	17%	109 879	74 570	550 000	-98 800
Verksamhetskostnader	-26 977 888	24%	-6 487 017	-6 351 985	-27 007 888	-30 000
Verksamhetsbidrag	7 280 112	-8%	-613 875	1 410 424	6 951 312	-328 800
Borgå vatten						
Verksamhetsintäkter	13 024 000	23%	2 940 836	2 819 715	13 024 000	0
Tillverkningen i eget bruk	648 800	17%	109 879	74 570	550 000	-98 800
Verksamhetskostnader	-6 583 600	21%	-1 385 606	-1 463 569	-6 583 600	0
Verksamhetsbidrag	7 089 200	23%	1 665 109	1 430 716	6 990 400	-98 800
Kungsvägens arbetshälsa						
Verksamhetsintäkter	2 596 800	22%	574 113	574 470	2 596 800	0
Verksamhetskostnader	-2 548 888	25%	-631 631	-631 797	-2 578 888	-30 000
Verksamhetsbidrag	47 912	-120%	-57 518	-57 327	17 912	-30 000
Borgå lokalservice						
Verksamhetsintäkter	17 988 400	12%	2 248 313	4 293 654	17 788 400	-200 000
Verksamhetskostnader	-17 845 400	25%	-4 469 780	-4 256 619	-17 845 400	0
Verksamhetsbidrag	143 000	-1 553%	-2 221 467	37 035	-57 000	-200 000

Borgå vatten

Coronan har tills vidare inte haft någon större inverkan på vattenförsäljningen eller omsättningen. Tills vidare har det stora driftstoppet vid Sköldviks industri inte ökat områdets vattenförbrukning. Vattenförsäljningen var under januari-mars 6 % större än året innan och faktureringen för avlopps-vattnet var 1,4 % mindre. Av variationerna kan man ännu inte dra slutsatser om situationen i slutet av året.

Kungsvägens arbetshälsa

Affärsverkets mål är att producera högklassiga och verk-ningsfulla företagshälsovårdstjänster som främjar hälsan och arbets- och funktionsförmågan hos de anställda i kund-organisationerna och därigenom också organisationernas verksamhetsmöjligheter. För att uppnå målet bör tyngdpunk-ten i verksamheten ligga på utbudet av förebyggande före-tagshälsovårdstjänster.

Affärsverket strävar efter en hög kvalitet bland annat genom ett kvalitetssystem. Affärsverket har förnyat sitt kvalitetssys-tem så att det är förenligt med standarden ISO 9001:2015 och fick ett kvalitetscertifikat våren 2018. För att uppnå må-let koncentreras verksamheten på förebyggande företags-hälsovårdstjänster.

Tjänsternas kostnadseffektivitet förverkligas genom en nog-grann skötsel av ekonomin. Användningen av både ekono-miska resurser och personalresurser har varit noggrant övervägda. I början av året har det största kostna-derna hänfört sig till patientdatasystemets update-ringar, som exempelvis uppbyggandet av HL7-förbin-delse av röntgen- och laboratorieremiss till HUS-Apotti. I

januari tog vi också i bruk Hoitoilmoitus-systemet som över-för vaccinationsdata till THL:s register.

Frånvaron har man i första hand försökt ordna genom in-terna arbetsarrangemang. Personalomsättningen har er-satts med nya rekryteringar, förutom läkartjänster. För att tjänster ska kunna tillhandahållas kommer man enligt avta-len även i fortsättningen att ty sig till köptjänstläkare.

Kungsvägens arbetshälsa har verksamhetsställe i Sibbo, Nickby. Under hösten 2021 påbörjas en grundlig re-novering i arbetshälsans nuvarande utrymmen. Till Sib-bos verksamhet söks nya utrymmen och målsättningen är att verksamheten i de nya utrymmena påbörjas under hös-ten.

Borgå stad har tagit i bruk ett nytt ekonomiprogram i början av året 2021. På grund av ibruktataget av det nya ekono-miprogrammet har en del av inkomsterna och utgif-terna inte registrerats i den första delårsrapportens resultat-räkning.

Coronaepidemiens effekter på verksamheten i början av året samt prognos över målen för ekonomin och verksamheten

Under coronaepidemin har beredskapen inför den ändrat verksamheten inom företagshälsovården. En del av de före-byggande företagshälsovårdstjänsterna och frivilliga sjuk-vårdstjänsterna ordnades som distansmottagning. Rådgiv-ningens och vägledningens roll inom företagshälsovården accentuerades i epidemisituationen.

Coronavaccin anlände till Finland i början av året och företagshälsovården har varit aktivt med i vaccineringen av Borgå stads social- och hälsovårdspersonal. Under våren kommer företagshälsovården också att delta i vaccineringen av Borgå stads övriga befolkning.

Affärsverkets försäljningsintäkter minskade då en del företagshälsovårdstjänster minskats eller skjutits upp. Förändringar i anslutning till patientdatasystemet har ökat kostnaderna avsevärt.

Borgå lokalservice

I och med den utdragna coronaepidemin har de olika restriktionerna också påverkat servicebehovet i början av året. Konsekvenserna av epidemin har varit mindre jämfört med året innan eftersom verksamheten vid de olika serviceobjekten har fortsatt begränsat och på ett hälsosäkert sätt. Den största påverkan har varit att åk 7–9 övergick till undervisning på distans.

För kostservice sker faktureringen på basis av måltider som ätits både i skolor och daghem. Utdelningen av enskilt förpackade skolluncher för skolelever inleddes 8.3. Cirka en fjärdedel av de berättigade hämtar skolluncher. Enligt nuvarande uppskattning minskar försäljningsinkomsterna för måltidstjänster till bildningstjänster med cirka 200 000 euro.

Inom städningen har servicebehovet på grund av undervisningen på distans minskat i skolor för åk 7–9 och gymnasier samt inom kultur- och fritidstjänster.

Olika förmedlingstjänster för produkter och material har ökat affärsverkets kostnader men sektorerna debiteras för dessa. Coronaepidemin har inte haft någon betydande inverkan på fastighetsskötseln eller användartjänsterna.

När det gäller direkta stödåtgärder för social- och hälsovårdstjänster är servicebehovet fortfarande större än normalt.

På grund av coronaepidemin bedöms affärsverkets resultat för innevarande år bli sämre än beräknat. På grund av det nya ekonomisystemet syns alla intäkter ännu inte i bokföringen.

Uppföljning av programmet för hållbar ekonomi

Koncernledningen

Besparingarna enligt programmet för hållbar ekonomi för 2021 håller på att uppnås i koncernledningen och centralen för förvaltningstjänster.

Sammanlagt eftersträvar koncernledningen besparingar på 1 295 168 euro, varav största delen berör lokalitetsledningen.

Sparmålet för koncernledningen har i princip fastställts utifrån varje enhets behov och möjligheter.

Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
Finansledningen	94 000
Personalledningen	77 500
Förvaltningsledningen	35 000
Utvecklingsenheten	13 668
Stadens ledning	20 000
Lokalitetsledningen	1 030 000
Organ för förtroendevalda	25 000
TOTALT	1 295 168

Lista över icke tillsatta uppgifter (fr.o.m. månad/åååå):

- ekonomiplanerare, finansledning, fr.o.m. 1.10.2020
- bostadssekreterare, lokalitetsledning, fr.o.m. 1.2.2021

Sosiaali- ja terveystoimi

Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
1 Barn- och familjetjänster, övriga sparåtgärder totalt	110 000
2 Tjänster för vuxna, hälsostationstjänster (vårdartiklars egen förbrukning och gratisutdelning separeras)	20 000
3 Tjänster för vuxna, eventuell minskning av sysselsättningstjänsternas verkstäder och ökat köp av tjänster	336 000
4 Tjänster för vuxna, flyttning av Biskopsgatans hälsostation till Näse	192 000
5 Tjänster för vuxna, veterinärvård (senareläggning av rekrytering och upphandlingar)	0
14 Äldreomsorg och handikappservice, utläggning av tjänster för måltider hemma	500 000
TOTALT	1 158 000

Personalbesparingar

Inom social- och hälsovårdssektorns ledning har uppgifter sammanslagits efter att tjänsteinnehavarna i fråga hade sagt upp sig. Tjänsten som utvecklingschef kombinerades med tjänsten som vårdchef. I stället inrättades en uppgift som tillämpningsexpert i arbetsavtalsförhållande. Uppgifterna som koordinator av frivilligt arbete och som välfärdskoordinator slogs samman, och av den återstående uppgiften inrättades en deltidsuppgift (0,5) som planerare i anställningsförhållande, som inte tillsätts före 1.6.2021. Nettoeffekt -0,5 uppgifter.

Lista över icke tillsatta uppgifter:

- Utvecklingschef fr.o.m. 1.6.2020 (kombinerades med tjänsten vårdchef; en tjänst som utvecklingsdirektör bildades fr.o.m. 1.9.2020)
 - Inrättad uppgift för 1 tillämpningsexpert
- Koordinator för frivilligt arbete fr.o.m. 1.9.2020 (kombinerad med uppgiften som välfärdskoordinator)
 - Uppgift som planerare (0,5) inrättad, tillsätts fr.o.m. 1.6.2021

Utbildningssektorn

Det torde uppnås besparingar för hyran i Campus under de kommande åren då bildningsbyrån flyttar till Nimbushuset. För utbildningstjänsternas del finns det osäkerhet gällande budgeten 2021 på grund av den eventuella fortsättningen på coronapandemin och åtgärder efter coronan. Timresurser

och skolgångshandledarresurser måste utvärderas enligt höstterminens behov. I programmet för hållbar ekonomi har felaktigt skrivits att familjekaféerna kommer att stängas i augusti 2021. Meningen är inte att göra det utan familjekaféer

stängdes temporärt. Kultur- och fritidstjänsternas strukturutredning pågår.

Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
Campus hyra och tjänster, nya lokaler	30 000
Utbildningstjänsterna, minskning av timresursen i grundläggande utbildning	100 000
Utbildningstjänsterna, skolgångshandledarresurs	50 000
Bibliotekstjänsterna, besparingar (till största delen av engångskaraktär, p.g.a. coronan)	42 200
KoMbi, tjänsten som teaterpedagog tillsätts inte	30 000
Kultur- och fritidstjänsternas strukturutredning, strukturförändring i den grundläggande konstundervisningen och fria bildningsarbetet	100 000
Idrottstjänsternas strukturutredning	50 000
Småbarnspedagogik, öppna familjekaféer stängs 1.8.2021	100 000
Småbarnspedagogik, familjedagvård minskar 2 årsverken, pensioneringar	136 500
TOTALT	638 700
TOTALT PÅ STADENS NIVÅ (med beaktande av interna kostnader)	638 700

Personalbesparingar

Kultur- och fritidstjänsterna strävar efter att spara sammanlagt 12 befattningar i samband med pensionsavgångar och uppsägningar åren 2020–2021.

Bilden visar indragna befattningar 2020–2021:

År 2020 sammanlagt 5

- Biblioteksfunktionär
- Musiksekreterare vid musikinstitutet
- Byråsekreterare vid musikinstitutet
- Koordinator vid konstsolan

- Teaterlärare vid medborgarinstitutet

År 2021 sammanlagt 5

- Planmästare vid idrottstjänsterna
- Konstskolans timundervisning 3 befattningar och eftermiddagsledare 2 befattningar

(år 2021 har 1 ny befattning grundats)

I enlighet med programmet för hållbar ekonomi finns det två familjedagvårdare färre än förra året.

Stadsutveckling

Programmet för hållbar ekonomi genomförs inom stadsutveckling och med beaktande av tillstånds- och tillsynsärendena till stor del enligt program som stadsfullmäktige fastställt. Besparingarna uppstår för det mesta genom

minskning av köp av sakkunnigtjänster, till följd av personalminskningar samt bl.a. taxahöjningar. Besparingarna beräknas utfalla i storts sett enligt programmet för hållbar ekonomi och läget uppföljs i samband med månadsrapportering.

Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
Slopande av skärgårdsbidrag	50 000
Höjning av taxor (stadsplaneringen)	12 000
Vikarier anställs inte (stadsplaneringen)	31 000
Underhållsklasserna för gräsmattor ändras	5 000
Befattning som planeringsassistent lämnas obesatt 10/2020 (pensionering)	35 000
Rekrytering skjuts upp (byggnadstillsynen)	46 200
Höjning av taxor (byggnadstillsynen)	20 200
Höjning av taxor (miljövården)	5 000
Expertarvoden (markpolitiken)	20 000
Näringschef anställs, men rekryteringen sker senare	
Minskning av stadsplaneringens expertarvoden	250 000
Sommarbussen Rinkelis verksamhet avbryts tills vidare	26 000
TOTALT	454 200

Personalbesparingar

Stadsutvecklingens personalplan genomförs genom naturlig avgång. År 2021 minskade antalet uppgifter med tre och under år 2021 minskas antalet med en uppgift. Tillsättande av näringschefens uppgift som beslutades att överföras i år 2021 kommer att avgöras stadsutvecklingsnämnden på

våren 2021. Byggnadsinspektörens uppgift som beslutades att lämnas vakant har i enlighet med fullmäktiges budget för år 2021 beslutats att fylla 1.3.2021 på grund av byggnadstillsynens stora arbetsmängd.

Förteckning över otillsatta uppgifter (fr.o.m. månad/åååå):

- kommuntekniken, planeringsassistent från och med 1.4.2021

Räddningsverket

Enligt befintliga uppgifter ser det ut att det inte finns någon anledning att sparåtgärderna enligt programmet för hållbar

ekonomi inte skulle förverkligas. Alla besparingar har förts som sådana i Räddningsverkets budget för år 2021.

Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
Flyttning av mer omfattande läkarundersökningar för avtalsbrandkårer	40 000
Medlemsavgifter	2 000
Enhetschefsjouren slutar, minskning av övertid	50 000
Flyttning av mer omfattande konditionstester för avtalsbrandkårer	20 000
Material och förnödenheter	2 000
Övriga verksamhetskostnader (hyror)	10 000
Minskning av övertidsutgifter	3 000
Köp av tjänster	4 000
Material och förnödenheter	2 000
Flytt av rekryteringar till tiden efter coronaviruset	5 000
Köp av tjänster	2000
Material och förnödenheter	2000
TOTALT	142 000

Personalbesparingar

Räddningsverket hade som mål inga personalbesparingar för år 2021. Om det bara är möjligt kommer vi inte anställa

en ny person för kortvariga vikariat om till exempel arbetsskiftets styrka inte kräver det

Liikelaitos Porvoo tilapalvelut

De godkända sparåtgärderna förutspås bli genomförda som planerat med undantag av kostnaderna för vinterunderhåll. Under det första kvartalet har de anslag som reserverats för vinterunderhåll redan överskridits på grund av mycket snö i början av vintern. Sparmålet uppnås inte.

När simhallen är stängd på grund av coronarestriktioner kan genomförandet av de inbesparingar som hänför sig till den ännu inte bedömas.

Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
Matsedeländringar, förmånligare rätter i den	120 000
Mjukt bröd ändras till knäckebröd i skolor	70 000
Ekologisk mjölk byts ut mot vanlig fettfri mjölk	60 000
Råvarorna för salladsbordet byts ut mot förmånligare	50 000
Man höjer larmgränsen för vinterunderhåll för den nya avtalsperioden	200 000
Beredskapstiderna för städningen i simhallen minskas.	16 000
Fönstren tvättas och dammet som behöver torkas då man står på en lyftanordning torkas vartannat år	60 000
TOTALT	576 000

Personalbesparingar

Uppgift som servicechef har inte tillsatts och när verkställande direktören går i pension blir kostservicechefen tf. verkställande direktör. Uppgift som kostservicechef tillsätts inte.

Borgå vatten

Åtgärder enligt programmet för hållbar ekonomi när det gäller driftsekonomin har genomförts planerligt (man har för rengöringen av avloppsvatten bildat inköpsringar för ferrokemikal och behandling av slam, konkurrensutsatt avloppsvattenanalyserna, konkurrensutsatt material för näten och spolningstjänster i större helheter och ingått ramavtal). Om man lyckas uppnå sparmålet för hela året (154 000 €) klarnar under det pågående året. För tillfället är driftskostnaderna lite under det budgeterade.

För investeringarna beräknas besparingen för 2021 bli sammanlagt 830 000 €. Besparingarna uppstår genom att saneringar av avloppsreningverket skjuts fram (den andra linjen för luftningen, rivning av avloppspumpstationen i Kokon, utvidgning av nätet på glesbygden (Rita) samt ett par gemensamma projekt med kommuntekniken.

Driftsekonomi/Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
En sommaranställd för underhållsarbeten vid anläggningarna anställs inte mera, arbeten omorganiseras.	17 000
Tills vidare anställs inte en nätplanerare (eftersom projekten skjuts fram)	70 000
Arbetstagaren arbetar på 60 %	
Rör, reservdelar, avloppsanalyser, provtagningar konkurrensutsätts som större helheter	25 000
Anskaffningsring för ferrokemikalier	5 000
Byggkonsultens arbeten i Kullo delvis som eget arbete (tot. 20 000 euro)	10 000
Vattenanalyserna för egenkontroll gör affärsverket delvis själv genom fältmätningar (syre, järn, grumlighet)	2 000
Användningen av energieffektivitet bl.a. i valet av pumpar	10 000
Utnyttjande av digitalisering (elektronisk utdelning av brev, meddelanden, fakturor osv.)	5 000
Effektivering av byggprojektens tidtabell (allmänna kostnader för byggarbetsplatsen optimeras)	10 000
Totalt	154 000

Personalbesparingar

När det gäller personalutgifterna finns det enligt planerna en befattning som fortfarande är obesatt. Affärsverket kommer

i fortsättningen heller inte att anställa säsongarbetare för underhållsarbeten

Kungsvägens arbetshälsa

Kungsvägens arbetshälsa hyrde ca 1000m2 av Veritas i Kungsporten. Sparmålet var att minska på det utrymme som

hyrs genom att avstå från sju rum. Arbetshälsan överlämnade rummen i november 2020.

Sparåtgärd	Besparingar 2021, euro
1. Vikariat som företagshälsovårdare (8 månader)	10 000
Förlust av försäljningsintäkter	-16 500
3. Optimering av lokaler/minskning av lokaler 1/4 del (281 000 €)	55 856
Besparingar totalt	65 856
Förlusten av försäljningsintäkter totalt	-16 500